

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
Objective	목적
<p>1 The objective of [draft] IFRS S2 <i>Climate-related Disclosures</i> is to require an entity to disclose information about its exposure to significant <i>climate-related risks and opportunities</i>, enabling users of an entity's <i>general purpose financial reporting</i>:</p> <p>(a) to assess the effects of significant climate-related risks and opportunities on the entity's <i>enterprise value</i>;</p> <p>(b) to understand how the entity's use of resources, and corresponding inputs, activities, outputs and outcomes support the entity's response to and strategy for managing its significant climate-related risks and opportunities; and</p> <p>(c) to evaluate the entity's ability to adapt its planning, business model and operations to significant climate-related risks and opportunities.</p> <p>2 An entity shall apply this [draft] Standard in preparing and disclosing climate-related disclosures in accordance with [draft] IFRS S1 <i>General Requirements for Disclosure of Sustainability-related Financial Information</i>.</p>	<p>1 IFRS S2 기후 관련 공시[초안]의 목적은 기업에게 자신에 노출된 유의적인 기후 관련 위험 및 기회에 대한 정보를 공시하도록 요구하여 일반목적재무보고의 이용자가 다음을 할 수 있게 하는 것이다.</p> <p>(1) 유의적인 기후 관련 위험 및 기회가 기업가치에 미치는 영향을 평가;</p> <p>(2) 기업의 자원 사용 및 이에 상응하는 투입, 활동, 산출물 및 결과가 유의적인 기후 관련 위험 및 기회에 대한 기업의 대응 및 이를 관리하기 위한 전략을 어떻게 뒷받침 하는지에 대한 이해; 그리고</p> <p>(3) 유의적인 기후 관련 위험 및 기회에 대하여 기업의 계획, 사업모형 및 운영을 조정할 수 있는 능력을 평가</p> <p>2 기업은 기후 관련 공시를 작성하고 공시할 때 IFRS S1 <i>지속가능성 관련 재무정보 공시를 위한 일반 요구사항</i>[초안]에 따라 이 기준서[초안]을 적용한다.</p>
Scope	적용범위
<p>3 This [draft] Standard applies to:</p> <p>(a) climate-related risks the entity is exposed to, including but not restricted to:</p> <p>(i) <i>physical risks</i> from climate change (physical risks); and</p> <p>(ii) risks associated with the</p>	<p>3 이 기준서[초안]는 다음에 적용한다.</p> <p>(1) 기업에 노출되는 기후 관련 위험. 여기에는 다음을 포함하나 이에 한정되지 않는다.</p> <p>(가) 기후변화로 인한 물리적 위험(물리적 위험); 그리고</p> <p>(나) 저탄소 경제로의 전환과 연</p>

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>transition to a lower-carbon economy (<i>transition risks</i>); and</p> <p>(b) climate-related opportunities available to the entity.</p>	<p>관된 위험(전환 위험); 그리고</p> <p>(2) 기업이 이용할 수 있는 기후 관련 기회</p>
Governance	지배구조
<p>4 The objective of climate-related financial disclosures on governance is to enable users of general purpose financial reporting to understand the governance processes, controls and procedures used to monitor and manage climate-related risks and opportunities.</p> <p>5 To achieve this objective, an entity shall disclose information about the governance body or bodies (which can include a board, committee or equivalent body charged with governance) with oversight of climate-related risks and opportunities, and information about management's role in those processes. Specifically, an entity shall disclose:</p> <p>(a) the identity of the body or individual within a body responsible for oversight of climate-related risks and opportunities;</p> <p>(b) how the body's responsibilities for climate-related risks and opportunities are reflected in the entity's terms of reference, board mandates and other related policies;</p> <p>(c) how the body ensures that the appropriate skills and competencies are available to oversee strategies designed to respond to climate-related risks and opportunities;</p> <p>(d) how and how often the body</p>	<p>4 지배구조에 대한 기후 관련 재무정보 공시의 목적은 일반목적재무보고 이용자가 기후 관련 위험 및 기회를 감독하고 관리하는 지배구조 과정, 통제 및 절차를 이해할 수 있도록 하는 것이다.</p> <p>5 이러한 목적을 달성하기 위하여, 기업은 기후 관련 위험 및 기회를 감독하는 의사결정기구(들)(이사회, 위원회 또는 이와 동등한 지배구조를 담당하는 기구 포함)에 대한 정보와 그 과정에서 경영진의 역할에 대한 정보를 공시한다. 구체적으로 기업은 다음 사항을 공시한다.</p> <p>(1) 기후 관련 위험 및 기회에 대한 감독을 담당하는 의사결정기구의 명칭 또는 의사결정기구 내 개인의 신원;</p> <p>(2) 기후 관련 위험 및 기회에 대한 의사결정기구의 책임을 기업의 위임사항, 이사회 권한 및 그 밖의 관련 정책에 반영하는 방법;</p> <p>(3) 의사결정기구가 기후 관련 위험 및 기회에 대응하도록 설계된 전략을 감독하기 위해 이용가능한 적절한 기량과 역량을 확보하는 방법;</p> <p>(4) 기후 관련 위험 및 기회에 대해 의</p>

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>and its committees (audit, risk or other committees) are informed about climate-related risks and opportunities;</p> <p>(e) how the body and its committees consider climate-related risks and opportunities when overseeing the entity's strategy, its decisions on major transactions, and its risk management policies, including any assessment of trade-offs and analysis of sensitivity to uncertainty that may be required;</p> <p>(f) how the body and its committees oversee the setting of targets related to significant climate-related risks and opportunities, and monitor progress towards them (see paragraphs 23-24), including whether and how related performance metrics are included in remuneration policies (see paragraph 21(g)); and</p> <p>(g) a description of management's role in assessing and managing climate-related risks and opportunities, including whether that role is delegated to a specific management-level position or committee and how oversight is exercised over that position or committee. The description shall include information about whether dedicated controls and procedures are applied to management of climate-related risks and opportunities and, if so, how they are integrated with other internal functions.</p>	<p>사결정기구와 위원회(감사 위원회, 위험 위원회 또는 기타 위원회)가 통지받는 방법 및 빈도;</p> <p>(5) 의사결정기구와 위원회가 기업의 전략, 주요 거래에 대한 의사결정 및 위험관리 정책을 감독할 때 기후 관련 위험 및 기회를 고려하는 방법(필요시 상충 평가 및 불확실성에 대한 민감도 분석 포함);</p> <p>(6) 의사결정기구와 위원회가 유의적인 기후 관련 위험 및 기회와 관련된 목표의 설정을 감독하는 방법과 목표를 향한 진척을 감독하는 방법(문단 23~24 참조)(관련되는 성과지표가 보상 정책에 포함되는지 여부 및 포함되는 방법(문단 21(7) 참조) 포함); 그리고</p> <p>(7) 기후 관련 위험 및 기회를 평가하고 관리하는 경영진의 역할에 대한 설명(해당 역할이 특정 경영진의 지위 또는 위원회에 위임되었는지 여부와 해당 지위 또는 위원회에 대한 감독 방법 포함). 이 설명에는 기후 관련 위험 및 기회의 관리에 전용되는 통제 및 절차가 적용되는지 여부 및 전용 통제 및 절차가 적용되는 경우 그러한 통제 및 절차가 다른 내부 기능과 통합되는 방법에 대한 정보를 포함한다.</p>

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>6 In preparing disclosures to fulfil the requirements in paragraph 5, an entity shall avoid unnecessary duplication in accordance with [draft] IFRS S1 <i>General Requirements for Disclosure of Sustainability-related Financial Information</i> (see paragraph 78). For example, although an entity shall provide the information required by paragraph 5, when its oversight of sustainability-related risks and opportunities is managed on an integrated basis, providing integrated governance disclosures rather than separate disclosures for each significant sustainability-related risk and opportunity would reduce duplication.</p>	<p>6 문단 5의 요구사항을 충족하기 위하여 공시를 작성할 때, 기업은 IFRS S1 <i>지속가능성 관련 재무정보 공시를 위한 일반 요구사항</i>[초안]에 따라 불필요한 중복을 피해야 한다(IFRS S1 문단 78 참조). 예를 들어, 기업이 문단 5에서 요구하는 정보를 제공하지만, 기업이 지속가능성 관련 위험 및 기회에 대한 감독을 통합하여 관리하는 경우, 각각의 유의적인 지속가능성 관련 위험 및 기회에 대해 별도로 공시하는 것이 아니라 통합적인 지배구조 공시를 제공하면 중복을 줄일 수 있다.</p>
Strategy	전략
<p>7 The objective of climate-related financial disclosures on strategy is to enable users of general purpose financial reporting to understand an entity's strategy for addressing significant climate-related risks and opportunities.</p>	<p>7 전략에 대한 기후 관련 재무공시의 목적은 일반목적재무보고의 이용자가 유의적인 기후 관련 위험 및 기회를 다루기 위한 기업의 전략을 이해할 수 있도록 하는 것이다.</p>
<p>8 To achieve this objective, an entity shall disclose information about:</p> <p>(a) the significant climate-related risks and opportunities that it reasonably expects could affect its business model, strategy and cash flows, its access to finance and its cost of capital, over the short, medium or long term (see paragraphs 9-11);</p> <p>(b) the effects of significant climate-related risks and opportunities on its business model and <i>value chain</i> (see paragraph 12);</p> <p>(c) the effects of significant</p>	<p>8 이러한 목적을 달성하기 위하여 기업은 다음 사항에 대한 정보를 공시한다.</p> <p>(1) 단기, 중기 또는 장기에 걸쳐 기업의 사업모형, 전략 및 현금흐름, 자금조달 접근성 및 자본비용에 영향을 미칠 것으로 합리적으로 예상되는 유의적인 기후 관련 위험 및 기회(문단 9~11 참조);</p> <p>(2) 유의적인 기후 관련 위험 및 기회가 기업의 사업모형 및 <i>가치사슬</i>에 미치는 영향(문단 12 참조);</p> <p>(3) 유의적인 기후 관련 위험 및 기회</p>

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>climate-related risks and opportunities on its strategy and decision-making, including its <i>transition plans</i> (see paragraph 13);</p> <p>(d) the effects of significant climate-related risks and opportunities on its financial position, financial performance and cash flows for the reporting period, and the anticipated effects over the short, medium and long term—including how climate-related risks and opportunities are included in the entity’s financial planning (see paragraph 14); and</p> <p>(e) the <i>climate resilience</i> of its strategy (including its business model) to significant physical risks and significant transition risks (see paragraph 15).</p>	<p>가 기업의 전략 및 의사결정(기업의 전환 계획 포함)에 미치는 영향 (문단 13 참조);</p> <p>(4) 유의적인 기후 관련 위험 및 기회가 보고기간 동안의 기업의 재무상태, 재무성과 및 현금흐름에 미치는 영향과 단기, 중기, 장기에 걸친 예상 영향. 기업의 재무계획에 기후 관련 위험 및 기회를 고려하는 방법을 포함한다(문단 14 참조). 그리고</p> <p>(5) 유의적인 물리적 위험 및 유의적인 전환 위험에 대한 전략(사업모형 포함)의 기후 회복력(문단 15 참조)</p>
Climate-related risks and opportunities	기후 관련 위험 및 기회
<p>9 An entity shall disclose information that enables users of general purpose financial reporting to understand the significant climate-related risks and opportunities that could reasonably be expected to affect the entity’s business model, strategy and cash flows, its access to finance and its cost of capital, over the short, medium or long term. Specifically, the entity shall disclose:</p> <p>(a) a description of significant climate-related risks and opportunities and the time horizon over which each could reasonably be expected to affect its business model, strategy and cash flows, its access to finance and its cost of capital, over the</p>	<p>9 기업은 단기, 중기 또는 장기에 걸쳐 기업의 사업모형, 전략 및 현금흐름, 자금조달 접근성 및 자본비용에 영향을 미칠 것으로 합리적으로 예상되는 유의적인 기후 관련 위험 및 기회를 일반목적재무보고의 이용자가 이해할 수 있게 하는 정보를 공시한다. 구체적으로 기업은 다음 사항을 공시한다.</p> <p>(1) 유의적인 기후 관련 위험 및 기회에 대한 설명과 단기, 중기 또는 장기에 걸쳐 기업의 사업모형, 전략 및 현금흐름, 자금조달 접근성 및 자본비용에 영향을 미칠 것으로 합리적으로 예상되는 각각의 기간</p>



IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>short, medium or long term.</p> <p>(b) how it defines short, medium and long term and how these definitions are linked to the entity's strategic planning horizons and capital allocation plans.</p> <p>(c) whether the risks identified are physical risks or transition risks. For example, acute physical risks could include the increased severity of extreme weather events such as cyclones and floods, and examples of chronic physical risks include rising sea levels or rising mean temperatures. Transition risks could include regulatory, technological, market, legal or reputational risks.</p>	<p>(2) 단기, 중기, 장기의 정의와 이러한 정의가 기업의 전략적 계획기간 및 자본할당 계획과 연계되는 방법</p> <p>(3) 식별한 위험이 물리적 위험과 전환 위험 중 무엇에 해당되는지. 예를 들어, 급성 물리적 위험에는 기상 이변(예: 사이클론 및 홍수)의 심각성 증가가 포함될 수 있으며, 만성 물리적 위험의 예로는 해수면 상승 또는 평균 온도 상승이 포함될 수 있다. 전환 위험에는 규제, 기술, 시장, 법률 또는 평판 상의 위험이 포함될 수 있다.</p>
<p>10 In identifying the significant climate-related risks and opportunities described in paragraph 9(a), an entity shall refer to the <i>disclosure topics</i> defined in the industry disclosure requirements (Appendix B).</p>	<p>10 문단 9(1)에서 기술한 유의적인 기후 관련 위험 및 기회를 식별할 때, 기업은 산업 공시 요구사항(부록 B)에서 규정한 공시주제를 참조한다.</p>
<p>11 In preparing disclosures to fulfil the requirements in paragraphs 12-15, an entity shall refer to and consider the applicability of cross-industry metric categories and the industry-based metrics associated with disclosure topics, as described in paragraph 20.</p>	<p>11 문단 12~15의 요구사항을 충족하기 위하여 공시를 작성할 때, 기업은 문단 20에서 기술된 바와 같이 공시주제와 연관된 산업전반 지표 범주와 산업기반 지표의 적용가능성을 참조하고 고려한다.</p>
<p>12 An entity shall disclose information that enables users of general purpose financial reporting to understand its assessment of the current and anticipated effects of significant climate-related risks and opportunities on its business model.</p>	<p>12 유의적인 기후 관련 위험 및 기회가 사업 모형에 미치는 현재 및 예상 영향에 대한 평가를 일반목적재무보고 이용자가 이해할 수 있게 하는 정보를 공시한다. 구체적으로 기업은 다음 사항을 공시한다.</p>

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>Specifically, an entity shall disclose:</p> <p>(a) a description of the current and anticipated effects of significant climate-related risks and opportunities on its value chain; and</p> <p>(b) a description of where in its value chain significant climate-related risks and opportunities are concentrated (for example, geographical areas, facilities or types of assets, inputs, outputs or distribution channels).</p>	<p>(1) 유의적인 기후 관련 위험 및 기회가 가치사슬에 미치는 현재 및 예상 영향에 대한 설명; 그리고</p> <p>(2) 가치사슬에서 유의적인 기후 관련 위험 및 기회가 집중된 부분에 대한 설명(예: 지리적 영역, 시설 또는 자산 종류, 투입물, 산출물 또는 유통채널)</p>
<p><b>Strategy and decision-making</b></p> <p>13 An entity shall disclose information that enables users of general purpose financial reporting to understand the effects of significant climate-related risks and opportunities on its strategy and decision-making, including its transition plans. Specifically, an entity shall disclose:</p> <p>(a) how it is responding to significant climate-related risks and opportunities including how it plans to achieve any climate-related targets it has set. This shall include:</p> <p>(i) information about current and anticipated changes to its business model, including:</p> <p>(1) about changes the entity is making in strategy and resource allocation to address the risks and opportunities identified in paragraph 12. Examples of these changes include resource allocations</p>	<p><b>전략과 의사결정</b></p> <p>13 일반목적재무보고 이용자가 유의적인 기후 관련 위험 및 기회가 전략과 의사결정에 미치는 영향을 이해할 수 있게 하는 정보를 공시한다. 구체적으로 기업은 다음 사항을 공시한다.</p> <p>(1) 유의적인 기후 관련 위험 및 기회에 대한 기업의 대응하는 방법(설정된 기후 관련 목표를 달성하기 위해 계획하는 방법 포함). 이러한 방법에는 다음을 포함한다.</p> <p>(가) 기업의 사업모형에 대한 현재 및 예상 변화에 관한 정보. 다음에 관한 정보를 포함한다.</p> <p>① 문단 12에서 식별한 위험 및 기회를 다루기 위해 기업이 전략 및 자원배분에 진행하고 있는 변화. 이러한 변화 사례에는 수요 또는 공급의 변화나 새로운 사업 분야에서 발생하는 자원배분, 자본적 지출이나 운영 또는 연구 개발</p>

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>resulting from demand or supply changes, or from new business lines; resource allocations arising from business development through capital expenditures or additional expenditure on operations or research and development; and acquisitions and divestments. This information includes plans and critical assumptions for <i>legacy assets</i>, including strategies to manage carbon- energy- and water-intensive operations, and to decommission carbon-energy- and water-intensive assets.</p> <p>(2) information about direct adaptation and mitigation efforts it is undertaking (for example, through changes in production processes, workforce adjustments, changes in materials used, product specifications or through introduction of efficiency measures).</p> <p>(3) information about indirect adaptation and mitigation efforts it is undertaking (for example, by working with customers and supply chains or use of procurement).</p> <p>(ii) how these plans will be resourced.</p> <p>(b) information regarding</p>	<p>에 대한 추가 지출을 통한 사업 개발에서 발생하는 자원배분, 인수 및 매각을 포함한다. 이 정보에는 탄소 에너지 및 물에 집약된 영업을 관리하고 탄소 에너지 및 물에 집약된 자산을 처분하는 전략을 포함한 <i>진부화 자산</i>(legacy asset)에 대한 계획 및 주요 가정을 포함한다.</p> <p>② 기업이 수행 중인 직접적인 적응 및 완화 노력에 대한 정보(예: 생산 공정 변경, 인력 조정, 사용 자재 변경, 제품 사양 변경, 또는 효율적 수단의 도입)</p> <p>③ 기업이 수행 중인 간접적인 적응 및 완화 노력에 대한 정보(예: 고객 및 공급망과의 협력 또는 조달 활용)</p> <p>(나) 이러한 계획에 자원을 제공할 방법</p> <p>(2) 다음을 포함한, 계획을 위한 기후</p>



IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>climate-related targets for these plans including:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) the processes in place for review of the targets;</li> <li>(ii) the amount of the entity's emission target to be achieved through emission reductions within the entity's value chain;</li> <li>(iii) the intended use of carbon offsets in achieving emissions targets. In explaining the intended use of carbon offsets the entity shall disclose information including: <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) the extent to which the targets rely on the use of <i>carbon offsets</i>;</li> <li>(2) whether the offsets will be subject to a third-party offset verification or certification scheme (<i>certified carbon offset</i>), and if so, which scheme, or schemes;</li> <li>(3) the type of carbon offset, including whether the offset will be nature-based or based on technological carbon removals and whether the amount intended to be achieved is through carbon removal or emission avoidance; and</li> <li>(4) any other significant factors necessary for users to understand the credibility and integrity of offsets intended to be used by the entity (for example, assumptions regarding the</li> </ul> </li> </ul>	<p>관련 목표에 관한 정보:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(가) 목표 검토를 위해 시행 중인 과정들;</li> <li>(나) 기업의 가치사슬 내에서 배출량 감축을 통해 달성할 기업의 배출 목표량;</li> <li>(다) 배출량 목표를 달성하기 위한 탄소상쇄의 의도된 사용. 탄소상쇄의 의도된 사용을 설명할 때 기업은 다음을 포함한 정보를 공시한다. <ul style="list-style-type: none"> <li>① 목표에서 탄소상쇄의 사용에 의존하는 정도;</li> <li>② 상쇄가 제3자 상쇄 검증 또는 인증 제도(인증된 탄소상쇄)의 대상인지 여부와 대상인 경우 어떤 제도(들)인지;</li> <li>③ 탄소상쇄의 유형(예: 자연기반인지 또는 기술적 탄소 제거 기반인지, 달성하고자 하는 배출량이 탄소 제거를 통한 것인지 또는 배출량 회피에 의한 것인지); 그리고</li> <li>④ 기업이 사용하고자 하는 상쇄의 신뢰성과 진실성을 이해하는 데 필요한 기타 유의적인 요소(예: 탄소상쇄의 영속성에 관한 가정)</li> </ul> </li> </ul>

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>permanence of the carbon offset).</p> <p>(c) quantitative and qualitative information about the progress of plans disclosed in prior reporting periods in accordance with paragraph 13(a)-(b). Related requirements are provided in paragraph 20.</p>	<p>(3) 문단 13(1)~(2)에 따라 과거 보고기간에 공시된 계획의 진척에 대한 양적 및 질적 정보. 관련 요구 사항은 문단 20에서 제공하고 있다.</p>
Financial position, financial performance and cash flows	재무상태, 재무성과 및 현금흐름
<p>14 An entity shall disclose information that enables users of general purpose financial reporting to understand the effects of significant climate-related risks and opportunities on its financial position, financial performance and cash flows for the reporting period, and the anticipated effects over the short, medium and long term—including how climate-related risks and opportunities are included in the entity's financial planning. An entity shall disclose quantitative information unless it is unable to do so. If an entity is unable to provide quantitative information, it shall provide qualitative information. When providing quantitative information, an entity can disclose single amounts or a range. Specifically, an entity shall disclose:</p> <p>(a) how significant climate-related risks and opportunities have affected its most recently reported financial position, financial performance and cash flows;</p> <p>(b) information about the climate-related risks and opportunities identified in paragraph 14(a) for which there is a significant risk that there will be a material adjustment to</p>	<p>14 기업은 일반목적재무보고의 이용자가 유의적인 기후 관련 위험 및 기회가 보고기간에 기업의 재무상태, 재무성과, 현금흐름에 미치는 영향과 단기, 중기, 장기에 걸친 예상 영향을 이해할 수 있게 하는 정보(기후 관련 위험 및 기회를 기업의 재무계획에 고려하는 방법을 포함)를 공시한다. 기업은 양적 정보를 공시할 수 없지 않는 한, 양적 정보를 공시한다. 만약 양적 정보를 제공할 수 없다면, 질적 정보를 제공한다. 기업이 양적 정보를 제공하는 경우, 단일 금액 또는 범위를 공시할 수 있다. 구체적으로 기업은 다음 사항을 공시한다.</p> <p>(1) 유의적인 기후 관련 위험 및 기회가 가장 최근에 보고된 재무상태, 재무성과 및 현금흐름에 어느 정도 영향을 미쳤는지;</p> <p>(2) 다음 회계연도의 재무제표에 보고되는 자산과 부채의 장부금액이 중요하게 조정될 유의적인 위험이 있는 것으로서 문단 14(1)에서 식별된 유의적인 기후 관련 위험 및 기회에 대한 정보;</p>

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>the carrying amounts of assets and liabilities reported in the financial statements within the next financial year;</p> <p>(c) how it expects its financial position to change over time, given its strategy to address significant climate-related risks and opportunities, reflecting:</p> <p>(i) its current and committed investment plans and their anticipated effects on its financial position (for example, capital expenditure, major acquisitions and divestments, joint ventures, business transformation, innovation, new business areas and asset retirements);</p> <p>(ii) its planned sources of funding to implement its strategy;</p> <p>(d) how it expects its financial performance to change over time, given its strategy to address significant climate-related risks and opportunities (for example, increased revenue from or costs of products and services aligned with a lower-carbon economy, consistent with the <i>latest international agreement on climate change</i>, physical damage to assets from climate events; and the costs of climate adaptation or mitigation); and</p> <p>(e) if the entity is unable to disclose quantitative information for paragraph 14(a)-(d), an explanation of why that is the</p>	<p>(3) 유의적인 기후 관련 위험 및 기회를 다루기 위한 전략을 고려할 때, 재무상태가 시간이 지남에 따라 어느 정도 변화할 것으로 예상하는지. 여기에는 다음을 반영한다.</p> <p>(가) 현재 및 약정된 투자 계획과 이들이 재무상태에 미칠 예상 영향(예: 자본적 지출, 주요 인수 및 매각, 합작투자, 사업 전환, 혁신, 새로운 사업 분야 및 자산 처분);</p> <p>(나) 전략을 실행하기 위해 예정된 자금조달 원천;</p> <p>(4) 유의적인 기후 관련 위험 및 기회를 다루기 위한 전략을 고려할 때, 재무성과가 시간이 지남에 따라 어느 정도 변화할 것으로 예상하는지 (예: 기후변화에 관한 최신 국제 협약과 일관된 저탄소 경제에 부합하는 제품 및 서비스에서 생기는 수익 또는 비용의 증가, 기후 사건으로 인한 자산의 물리적 손상, 기후 적응 또는 완화 비용); 그리고</p> <p>(5) 문단 14(1)~(4)에 대한 양적 정보를 공시할 수 없는 경우, 그 이유에 대한 설명</p>

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
case.	
<p><b>Climate resilience</b></p>	<p><b>기후 회복력</b></p>
<p>15 An entity shall disclose information that enables users of general purpose financial reporting to understand the resilience of the entity's strategy (including its business model) to climate-related changes, developments or uncertainties—taking into consideration an entity's identified significant climate-related risks and opportunities and related uncertainties. The entity shall use <i>climate-related scenario analysis</i> to assess its climate resilience unless it is unable to do so. If an entity is unable to use climate-related scenario analysis, it shall use an alternative method or technique to assess its climate resilience. When providing quantitative information, an entity can disclose single amounts or a range. Specifically, the entity shall disclose:</p> <p>(a) the results of the analysis of climate resilience, which shall enable users to understand:</p> <p>(i) the implications, if any, of the entity's findings for its strategy, including how it would need to respond to the effects identified in paragraph 15(b)(i)(8) or 15(b)(ii)(6);</p> <p>(ii) the significant areas of uncertainty considered in the analysis of climate resilience;</p> <p>(iii) the entity's capacity to adjust or adapt its strategy and business model over the short, medium and long term to climate developments in terms of:</p> <p>(1) the availability of, and</p>	<p>15 기업은 일반목적재무보고의 이용자가 기후 관련 변화, 개발 또는 불확실성에 대한 기업 전략(사업모형 포함)의 회복력을 이해할 수 있게 하는 정보를 기업이 식별한 유의적인 기후 관련 위험 및 기회와 관련 불확실성을 고려하여 공시한다. 기업은 <i>기후 관련 시나리오 분석</i>을 사용할 수 없지 않는 한, 기후 회복력 평가를 위해 기후 관련 시나리오 분석을 사용한다. 만약, 기업이 기후 관련 시나리오 분석을 사용할 수 없는 경우에는, 기후 회복력 평가를 위해 대체적 방법이나 기술을 사용한다. 양적 정보를 제공할 때, 기업은 단일 값 또는 범위를 공시할 수 있다. 구체적으로 기업은 다음 사항을 공시한다.</p> <p>(1) 기후 회복력 분석 결과. 이용자가 다음을 이해할 수 있어야 한다.</p> <p>(가) 기업의 전략에 대한 분석 결과의 시사점(문단 15(2)(가)⑧ 또는 15(2)(나)⑥에서 식별한 영향에 대해 어떻게 대응하여야 하는지를 포함);</p> <p>(나) 기후 회복력 분석에서 고려한 유의적인 불확실성의 영역;</p> <p>(다) 다음과 같은 측면에서 기후 개발(climate developments)에 대해 단기, 중기, 장기에 걸쳐 기업의 전략 및 사업모형을 조정하거나 적응하는 기업의 역량:</p> <p>① 기후 관련 위험에 대처 및/</p>

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>flexibility in, existing financial resources, including capital, to address climate-related risks, and/or to be redirected to take advantage of climate-related opportunities;</p> <p>(2) the ability to redeploy, repurpose, upgrade or decommission existing assets; and</p> <p>(3) the effect of current or planned investments in climate-related mitigation, adaptation or opportunities for climate resilience.</p> <p>(b) how the analysis has been conducted, including:</p> <p>(i) when climate-related scenario analysis is used:</p> <p>(1) which scenarios were used for the assessment and the sources of the scenarios used;</p> <p>(2) whether the analysis has been conducted by comparing a diverse range of climate-related scenarios;</p> <p>(3) whether the scenarios used are associated with transition risks or increased physical risks;</p> <p>(4) whether the entity has used, among its scenarios, a scenario aligned with the latest international agreement on climate change;</p>	<p>또는 기후 관련 기회를 활용하기 위한 기존 금융 자원(자본 포함)의 가용성 및 유연성;</p> <p>② 기존 자산을 재배치, 용도 변경, 개선 또는 처분할 수 있는 능력; 그리고</p> <p>③ 기후 회복력을 위한 기후 관련 완화, 적응 또는 기회에 대한 현재 또는 계획된 투자의 영향</p> <p>(2) 다음을 포함한, 분석을 수행한 방법:</p> <p>(가) 기후 관련 시나리오 분석이 사용되는 경우:</p> <p>① 평가에 사용한 시나리오 및 사용한 시나리오의 출처;</p> <p>② 다양한 기후 관련 시나리오를 비교하여 분석이 수행되었는지 여부;</p> <p>③ 사용한 시나리오가 전환 위험 또는 증가한 물리적 위험과 연관이 있는지 여부;</p> <p>④ 기업이 시나리오들 중에서 기후변화에 관한 최신 국제 협약에 부합하는 시나리오를 사용했는지 여부;</p>

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>(5) an explanation of why the entity has decided that its chosen scenarios are relevant to assessing its resilience to climate-related risks and opportunities;</p> <p>(6) the time horizons used in the analysis;</p> <p>(7) the inputs used in the analysis, including – but not limited to – the scope of risks (for example, the scope of physical risks included in the scenario analysis), the scope of operations covered (for example, the operating locations used), and details of the assumptions (for example, geospatial coordinates specific to entity locations or national- or regional-level broad assumptions); and</p> <p>(8) assumptions about the way the transition to a lower-carbon economy will affect the entity, including policy assumptions for the jurisdictions in which the entity operates; assumptions about macroeconomic trends; energy usage and mix; and technology.</p> <p>(ii) when climate-related scenario analysis is not used:</p> <p>(1) an explanation of the methods or techniques</p>	<p>⑤ 기업이 선택한 시나리오가 기후 관련 위험 및 기회에 대한 기업의 회복력을 평가하는 것과 관련이 있다고 결정한 이유에 대한 설명;</p> <p>⑥ 분석에 사용한 기간;</p> <p>⑦ 분석에 사용한 투입변수. 여기에는 위험의 범위(예: 시나리오 분석에 포함된 물리적 위험의 범위), 대상 사업체의 범위(예: 사용된 사업체의 위치)와 가정의 세부 사항(예: 기업의 위치 또는 국가 또는 지역 수준의 광범위한 가정과 관련된 지리 공간 좌표)을 포함하되 이에 한정되지 않는다. 그리고</p> <p>⑧ 저탄소 경제로의 전환이 기업에 영향을 미칠 수 있는 방법에 대한 가정(기업이 운영되는 관할구역의 정책에 대한 가정, 거시경제 동향에 대한 가정, 에너지 사용 및 에너지믹스, 기술 포함)</p> <p>(나) 기후 관련 시나리오 분석이 사용되지 않는 경우:</p> <p>① 기업의 기후 회복력을 평가하기 위해 사용한 방법 또</p>



IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>used to assess the entity's climate resilience (for example, single-point forecasts, sensitivity analysis or qualitative analysis);</p> <p>(2) the climate-related assumptions used in the analysis including whether it includes a range of hypothetical outcomes;</p> <p>(3) an explanation of why the entity has decided that the chosen climate-related assumptions are relevant to assessing its resilience to climate-related risks and opportunities;</p> <p>(4) the time horizons used in the analysis;</p> <p>(5) the inputs used in the analysis, including – but not limited to – the scope of risks (for example, the scope of physical risks included in the analysis), the scope of operations covered (for example, the operating locations used), and details of the assumptions (for example, geospatial coordinates specific to entity locations or national- or regional-level broad assumptions);</p> <p>(6) assumptions about the way the transition to a lower-carbon economy will affect the entity, including policy assumptions for the</p>	<p>는 기법에 대한 설명(예: 단일 값 예측, 민감도 분석 또는 정성적 분석);</p> <p>② 분석에 사용한 기후 관련 가정(예: 가상적 결과의 범위의 포함 여부 등);</p> <p>③ 기업이 선택한 기후 관련 가정이 기후 관련 위험 및 기회에 대한 기업의 회복력을 평가하는 것과 관련이 있다고 결정한 이유에 대한 설명;</p> <p>④ 분석에 사용한 기간;</p> <p>⑤ 분석에 사용한 투입변수. 여기에는 위험의 범위(예: 분석에 포함된 물리적 위험의 범위), 대상 사업체의 범위(예: 사용된 사업체의 위치)와 가정의 세부 사항(예: 기업의 위치 또는 국가 또는 지역 수준의 광범위한 가정과 관련된 지리 공간 좌표)을 포함하되 이에 한정되지 않는다.</p> <p>⑥ 저탄소 경제로의 전환이 기업에 영향을 미칠 수 있는 방법에 대한 가정(기업이 운영되는 관할구역의 정책에 대한 가정, 거시경제 동향에 대한 가정, 에너지 사</p>

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>jurisdictions in which the entity operates; assumptions about macroeconomic trends; energy usage and mix; and technology; and</p> <p>(7) an explanation of why the entity was unable to use climate-related scenario analysis to assess the climate resilience of its strategy.</p>	<p>용 및 에너지믹스, 기술 포함); 그리고</p> <p>⑦ 전략에 대한 기후 회복력을 평가하기 위해 기후 관련 시나리오 분석을 사용할 수 없었던 이유에 대한 설명</p>
Risk management	위험관리
<p>16 The objective of climate-related financial disclosures on risk management is to enable users of general purpose financial reporting to understand the process, or processes, by which climate-related risks and opportunities are identified, assessed and managed.</p> <p>17 To achieve this objective, an entity shall disclose:</p> <p>(a) the process, or processes, it uses to identify climate-related:</p> <p>(i) risks; and</p> <p>(ii) opportunities;</p> <p>(b) the process, or processes, it uses to identify climate-related risks for risk management purposes, including when applicable:</p> <p>(i) how it assesses the likelihood and effects associated with such risks (such as the qualitative factors, quantitative thresholds and other criteria used);</p> <p>(ii) how it prioritises climate-related risks</p>	<p>16 위험관리에 대한 기후 관련 재무공시의 목적은 일반목적재무보고 이용자가 지속 가능성 관련 위험 및 기회를 식별, 평가 및 관리하는 과정(들)을 이해할 수 있게 하는 것이다.</p> <p>17 이러한 목적을 달성하기 위하여 기업은 다음을 공시한다.</p> <p>(1) 기후 관련하여 다음을 식별하는 데 사용하는 과정(들)</p> <p>(가) 위험; 그리고</p> <p>(나) 기회</p> <p>(2) 위험관리 목적을 위해 기후 관련 위험을 식별하는 데 사용하는 과정(들).  적용가능한 경우 다음을 포함한다.</p> <p>(가) 그러한 위험과 연관된 가능성 및 영향을 평가하는 방법(예: 질적 요인, 양적 임계치 및 그 밖에 사용된 기준);</p> <p>(나) 다른 유형의 위험과 비교하여 기후 관련 위험을 우선</p>

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>relative to other types of risks, including its use of risk-assessment tools (for example, science-based risk-assessment tools);</p> <p>(iii) the input parameters it uses (for example, data sources, the scope of operations covered and the detail used in assumptions); and</p> <p>(iv) whether it has changed the processes used compared to the prior reporting period;</p> <p>(c) the process, or processes, it uses to identify, assess and prioritise climate-related opportunities;</p> <p>(d) the process, or processes, it uses to monitor and manage the climate-related:</p> <p>(i) risks, including related policies; and</p> <p>(ii) opportunities, including related policies;</p> <p>(e) the extent to which and how the climate-related risk identification, assessment and management process, or processes, are integrated into the entity's overall risk management process; and</p> <p>(f) the extent to which and how the climate-related opportunity identification, assessment and management process, or processes, are integrated into the entity's overall management process.</p>	<p>시하는 방법[위험평가 도구 (예: 과학기반의 위험평가 도구)에 대한 기업의 사용 포함]</p> <p>(다) 사용하는 입력변수(예: 데이터 출처, 포함되는 운영 범위 및 가정에 사용된 세부사항); 그리고</p> <p>(라) 과거 보고기간과 비교하여 사용된 과정(들)이 변경되었는지 여부;</p> <p>(3) 기후 관련 기회를 식별, 평가 및 우선시하기 위해 사용하는 과정(들);</p> <p>(4) 기후와 관련된 다음을 감독하고 관리하기 위해 사용하는 과정(들):</p> <p>(가) 위험(관련된 정책 포함); 그리고</p> <p>(나) 기회(관련된 정책 포함);</p> <p>(5) 기후 관련 위험을 식별, 평가 및 관리하는 과정(들)이 기업의 전체 위험관리 과정에 통합되는 정도와 방법; 그리고</p> <p>(6) 기후 관련 기회를 식별, 평가 및 관리하는 과정(들)이 기업의 전체 관리 과정에 통합되는 정도와 방법</p>
<p>18 In preparing disclosures to fulfil the requirements in paragraph 17, an entity shall avoid unnecessary duplication in accordance with [draft] IFRS S1 <i>General</i></p>	<p>18 문단 17의 요구사항을 충족하기 위하여 공시를 작성할 때, 기업은 IFRS S1 <i>지속가능성 관련 재무정보 공시를 위한 일반 요구사항</i>[초안]에 따라 불필요한 중복을 피해야</p>

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p><i>Requirements for Disclosure of Sustainability-related Financial Information</i> (see paragraph 78). For example, although an entity shall provide the information required by paragraph 17, when its oversight of sustainability-related risks and opportunities is managed on an integrated basis, providing integrated risk management disclosures rather than separate disclosures for each significant sustainability-related risk and opportunity would reduce duplication.</p>	<p>한다(IFRS S1 문단 78참조). 예를 들어, 기업이 문단 17에서 요구하는 정보를 제공하지만, 지속가능성 관련 위험 및 기회에 대한 감독을 통합하여 관리하는 경우, 각각의 유의적인 지속가능성 관련 위험 및 기회에 대해 별도의 공시하는 것이 아니라 통합적인 위험관리 공시를 제공하면 중복을 줄일 수 있다.</p>
Metrics and targets	지표 및 목표
<p>19 The objective of climate-related financial disclosures on metrics and targets is to enable users of general purpose financial reporting to understand how an entity measures, monitors and manages its significant climate-related risks and opportunities. These disclosures shall enable users to understand how the entity assesses its performance, including progress towards the targets it has set.</p> <p>20 To achieve this objective, an entity shall disclose:</p> <p>(a) information relevant to the cross-industry metric categories (see paragraph 21), which are relevant to entities regardless of industry and business model;</p> <p>(b) industry-based metrics (as set out in Appendix B) which are associated with disclosure topics and relevant to entities that participate within an industry, or whose business models and underlying activities share common features with those of</p>	<p>19 지표 및 목표에 대한 기후 관련 재무공시의 목적은 일반목적재무보고의 이용자가 기업이 유의적인 기후 관련 위험 및 기회를 어떻게 측정하고, 감독, 관리하는지를 이해할 수 있도록 하는 것이다. 이러한 공시는 이용자가 기업이 설정한 목표에 대한 진척을 포함하여 기업이 성과를 평가하는 방법을 이해할 수 있게 한다.</p> <p>20 이러한 목적을 달성하기 위하여 기업은 다음을 공시한다.</p> <p>(1) 산업전반 지표 범주와 관련된 정보 (문단 21 참조). 이는 산업과 사업 모형에 관계없이 기업에 관련된다.</p> <p>(2) 산업기반 지표(부록 B에서 제시). 이는 공시주제와 연관되어 있고, 어떤 산업 내에 참여하는 기업들 또는 해당 산업의 사업모형과 근본적인 활동의 특성을 해당 산업과 공유하는 기업들과 관련된다.</p>

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>the industry;</p> <p>(c) other metrics used by the board or management to measure progress towards the targets identified in paragraph 20(d); and</p> <p>(d) targets set by the entity to mitigate or adapt to climate-related risks or maximise climate-related opportunities.</p>	<p>(3) 문단 20(4)에서 식별한 목표 달성을 위한 진척을 측정하기 위해 이사회 또는 경영진이 사용하는 그 밖의 지표; 그리고</p> <p>(4) 기후 관련 위험을 완화 또는 적응하거나 기후 관련 기회를 극대화하기 위해 기업이 설정한 목표</p>
<p>21 An entity shall disclose information relevant to the cross-industry metric categories of:</p> <p>(a) <i>greenhouse gas</i> emissions—the entity shall disclose:</p> <p>(i) its absolute gross greenhouse gas emissions generated during the reporting period, measured in accordance with the <i>Greenhouse Gas Protocol Corporate Standard</i>, expressed as metric tonnes of CO<sub>2</sub> equivalent, classified as:</p> <p>(1) <i>Scope 1 emissions</i>;</p> <p>(2) <i>Scope 2 emissions</i>;</p> <p>(3) <i>Scope 3 emissions</i>;</p> <p>(ii) its greenhouse gas emissions intensity for each scope in paragraph 21(a)(i)(1) - (3), expressed as metric tonnes of CO<sub>2</sub> equivalent per unit of physical or economic output;</p> <p>(iii) for Scope 1 and Scope 2 emissions disclosed in accordance with paragraph 21(a)(i)(1) - (2), the entity shall disclose emissions separately for:</p> <p>(1) the consolidated accounting group (the parent and its subsidiaries);</p> <p>(2) associates, joint ventures, unconsolidated subsidiaries</p>	<p>21 기업은 다음과 같은 산업전반 지표 범주와 관련되는 정보를 공시한다.</p> <p>(1) 온실가스 배출량—기업은 다음 사항을 공시한다.</p> <p>(가) 다음과 같이 분류하여 온실가스 프로토콜 기업 기준(<i>Greenhouse Gas Protocol Corporate Standard</i>)에 따라 측정한 보고기간에 발생한 온실가스 절대 총 배출량 (단위: CO<sub>2</sub>e):</p> <p>① <i>Scope 1</i> 배출량,</p> <p>② <i>Scope 2</i> 배출량,</p> <p>③ <i>Scope 3</i> 배출량,</p> <p>(나) 문단 21(1)(가)①~③의 각 scope에 대한 온실가스 배출량 집약도 (물리적 또는 경제적 산출물 단위당 CO<sub>2</sub>e);</p> <p>(다) 문단 21(1)(가)①~②에 따라 공시한 Scope 1 및 Scope 2 배출량에 대해, 기업은 다음 ①과 ②의 배출량을 별도로 공시한다.</p> <p>① 연결기업(지배기업 및 그 종속기업);</p> <p>② 문단 21(1)(다)①에 포함되지 않은 관계기업, 공동기업,</p>

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>or affiliates not included in paragraph 21(a)(iii)(1);</p> <p>(iv) the approach it used to include emissions for the entities included in paragraph 21(a)(iii)(2) (for example, the equity share or operational control method in the Greenhouse Gas Protocol Corporate Standard);</p> <p>(v) the reason, or reasons, for the entity's choice of approach in paragraph 21(a)(iv) and how that relates to the disclosure objective in paragraph 19;</p> <p>(vi) for Scope 3 emissions disclosed in accordance with paragraph 21(a)(i)(3):</p> <p>(1) an entity shall include upstream and downstream emissions in its measure of Scope 3 emissions;</p> <p>(2) an entity shall disclose the categories included within its measure of Scope 3 emissions, to enable users of general purpose financial reporting to understand which Scope 3 emissions have been included in, or excluded from, those reported;</p> <p>(3) when the entity's measure of Scope 3 emissions includes information provided by entities in its value chain, it shall explain the basis for that</p>	<p>비연결대상 종속기업 또는 계열사;</p> <p>(라) 문단 21(1)(다)②에 포함된 기업의 배출량을 포함하기 위해 사용한 접근법 (예: 온실가스 프로토콜 기업 기준의 지분할당 접근법 또는 운영통제 접근법);</p> <p>(마) 문단 21(1)(라)의 접근법을 선택한 이유와 그 선택이 문단 19에서의 공시 목적과 어떻게 관련되는지에 대한 설명;</p> <p>(바) 문단 21(1)(가)③에 따라 공시한 Scope 3 배출량의 경우:</p> <p>① 기업은 Scope 3 배출량 측정에 업스트림(upstream) 및 다운스트림(downstream) 배출량을 포함한다.</p> <p>② 기업은 일반목적재무보고 이용자가 보고된 배출량에 어떤 Scope 3 배출량이 포함되고 제외되었는지를 이해할 수 있도록 Scope 3 배출량 측정에 포함된 범주를 공시한다.</p> <p>③ Scope 3 배출량 측정에 보고기업의 가치사슬 내 기업들이 제공한 정보가 포함되어 있는 경우, 기업은 그 측정 근거를 설명한다.</p>



IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>measurement;</p> <p>(4) if the entity excludes those greenhouse gas emissions in paragraph 21(a)(vi)(3), it shall state the reason for omitting them, for example, because it is unable to obtain a faithful measure;</p> <p>(b) transition risks—the amount and percentage of assets or business activities vulnerable to transition risks;</p> <p>(c) physical risks—the amount and percentage of assets or business activities vulnerable to physical risks;</p> <p>(d) climate-related opportunities—the amount and percentage of assets or business activities aligned with climate-related opportunities;</p> <p>(e) capital deployment—the amount of capital expenditure, financing or investment deployed towards climate-related risks and opportunities;</p> <p>(f) <i>internal carbon prices</i>:</p> <p>(i) the price for each metric tonne of greenhouse gas emissions that the entity uses to assess the costs of its emissions;</p> <p>(ii) an explanation of how the entity is applying the carbon price in decision-making (for example, investment decisions, transfer pricing and scenario analysis);</p> <p>(g) remuneration:</p> <p>(i) the percentage of executive management remuneration recognised in the current</p>	<p>④ 기업이 문단 21(1)바③의 온실가스 배출량을 제외하는 경우, 기업은 이를 생략하는 이유(예: 충실한 측정치를 얻을 수 없기 때문)를 기술 한다.</p> <p>(2) 전환 위험—전환 위험에 취약한 자산 또는 사업활동의 금액 및 비율;</p> <p>(3) 물리적 위험—물리적 위험에 취약한 자산 또는 사업활동의 금액 및 비율;</p> <p>(4) 기후 관련 기회—기후 관련 기회에 부합하는 자산 또는 사업활동의 금액 및 비율;</p> <p>(5) 자본배치—기후 관련 위험 및 기회에 배치된 자본적 지출, 자금조달 또는 투자 금액;</p> <p>(6) 내부 탄소 가격:</p> <p>(가) 기업이 배출원가를 평가하기 위해 사용하는 온실가스 배출량 1톤당 가격;</p> <p>(나) 기업이 탄소 가격을 의사결정에 적용하고 있는 방법에 대한 설명(예: 투자 의사결정, 이전가격 및 시나리오 분석);</p> <p>(7) 보상:</p> <p>(가) 기후 관련 사항과 연계되어 당기에 인식된 경영진 보상의 비율; 그리고</p>

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>period that is linked to climate-related considerations; and</p> <p>(ii) a description of how climate-related considerations are factored into executive remuneration (also see paragraph 5(f)).</p> <p>22 In preparing disclosures to fulfil the requirements in paragraph 21(b)-(g), an entity shall</p> <p>(a) consider whether industry-based metrics associated with disclosure topics, as described in paragraph 20(b), including those defined in an applicable IFRS Sustainability Disclosure Standard or those that otherwise satisfy [draft] IFRS S1 <i>General Requirements for Disclosure of Sustainability-related Financial Information</i> could be used in whole or part to meet the requirements; and</p> <p>(b) in accordance with paragraphs 37-38 of [draft] IFRS S1 <i>General Requirements for Disclosure of Sustainability-related Financial Information</i>, consider the relationship of these amounts with the amounts recognised and disclosed in the accompanying financial statements (for example, the carrying amount of assets used should be consistent with amounts included in the financial statements and when possible the connections between information in these disclosures and amounts in the financial statements should be explained).</p>	<p>(나) 기후 관련 사항이 경영진 보상에 어떻게 고려되는지에 대한 기술(문단 5(6)도 참조)</p> <p>22 문단 21(2)~(7)의 요구사항을 충족하기 위하여 공시를 준비할 때, 기업은 다음을 고려한다.</p> <p>(1) 적용가능한 IFRS 지속가능성 공시 기준에서 정의된 지표 또는 IFRS S1 <i>지속가능성 관련 재무정보 공시</i>를 위한 일반 요구사항[초안]을 충족시키는 지표를 포함하여 공시주제와 연관된 산업기반 지표(문단 20(2)에서 기술함)가 요구사항 전체 또는 일부를 충족시키기 위해 사용될 수 있는지 여부; 그리고</p> <p>(2) IFRS S1 <i>지속가능성 관련 재무정보 공시</i>를 위한 일반 요구사항[초안]의 문단 37~38에 따라 이러한 금액과 첨부된 재무제표에서 인식되고 공시된 금액과의 관계(예: 사용된 자산의 장부금액은 재무제표에 포함된 금액과 일치하여야 하며, 가능한 경우, 공시한 정보와 재무제표 상의 금액 간의 관계를 설명하여야 한다.)</p>

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>23 An entity shall disclose its climate-related targets. For each climate-related target, an entity shall disclose:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) metrics used to assess progress towards reaching the target and achieving its strategic goals;</li> <li>(b) the specific target the entity has set for addressing climate-related risks and opportunities;</li> <li>(c) whether this target is an <i>absolute target</i> or an <i>intensity target</i>;</li> <li>(d) the objective of the target (for example, mitigation, adaptation or conformance with sector or science-based initiatives);</li> <li>(e) how the target compares with those created in the latest international agreement on climate change and whether it has been validated by a third party;</li> <li>(f) whether the target was derived using a sectoral decarbonisation approach;</li> <li>(g) the period over which the target applies;</li> <li>(h) the base period from which progress is measured; and</li> <li>(i) any milestones or interim targets.</li> </ul>	<p>23 기업은 기후 관련 목표를 공시한다. 각각의 기후 관련 목표에 대해서 기업은 다음을 공시한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) 목표 도달 및 전략적 목적 달성을 위한 진척을 평가하는 데 사용되는 지표;</li> <li>(2) 기후 관련 위험 및 기회를 다루기 위해 기업이 설정한 구체적인 목표;</li> <li>(3) 해당 목표가 <i>절대량 목표</i>인지 <i>집약도 목표</i>인지 여부;</li> <li>(4) 목표의 목적(예: 완화, 적응 또는 부문 또는 과학기반 이니셔티브에 부합);</li> <li>(5) 해당 목표와 기후변화에 관한 최신 국제 협약에서 창출된 목표와의 비교 및 이에 대한 제3자의 검증 여부;</li> <li>(6) 해당 목표가 부문별 감축 방식을 사용해서 도출되었는지 여부;</li> <li>(7) 목표가 적용되는 기간;</li> <li>(8) 진척이 측정되는 기준시점(base period); 그리고</li> <li>(9) 이정표 또는 중간 목표</li> </ul>
<p>24 In identifying, selecting and disclosing the metrics described in paragraph 23(a), an entity shall refer to and consider the applicability of industry-based metrics, as described in paragraph 20(b), including those defined in Appendix B, those included in an applicable IFRS Sustainability Disclosure Standard, or those that otherwise satisfy [draft] IFRS S1 <i>General Requirements for Disclosure of Sustainability-related Financial Information</i>.</p>	<p>24 문단 23(1)에 기술된 지표를 식별, 선택 및 공시할 때, 기업은 문단 20(2)에 기술된 산업기반 지표(부록 B에 정의된 지표, 적용가능한 IFRS 지속가능성 공시기준에 포함된 지표, 또는 IFRS S1 <i>지속가능성 관련 재무정보 공시를 위한 일반 요구사항</i>[초안]을 충족하는 지표 포함)의 적용가능성을 참조하고 고려한다.</p>
Appendix A	부록 A

IFRS S2 Climate-related Disclosures		IFRS S2 기후 관련 공시	
Defined terms		용어의 정의	
<i>This appendix is an integral part of [draft] IFRS S2 and has the same authority as the other parts of the [draft] Standard.</i>		이 부록은 이 기준서[초안]의 일부를 구성하며, 이 기준서[초안]의 다른 부분과 동등한 권위를 갖는다.	
<b>Absolute target</b>	A target defined by a change in absolute emissions over time, for example, reducing CO <sub>2</sub> emissions by 25% below 1994 levels by 2010.	<b>절대량 목표</b>	시간 경과에 따른 절대 배출량의 변화로 정의된 목표(예: CO <sub>2</sub> 배출량을 2010년까지 1994년 수준보다 25% 낮게 감축).
<b>Carbon offset</b>	An emissions unit issued by a carbon crediting programme that represents an emission reduction or removal of a greenhouse gas emission. Carbon offsets are uniquely serialised, issued, tracked and cancelled by means of an electronic registry.	<b>탄소상쇄</b>	온실가스 배출량 감축 또는 제거를 나타내는 탄소 크레딧 프로그램에서 발행한 배출량 단위. 탄소상쇄는 전자 등록부를 통해 고유하게 등록, 발행, 추적 및 취소된다.
<b>Certified carbon offset</b>	Certified carbon offset credits are carbon offsets that take the form of transferable or tradable instruments, certified by governments or independent certification bodies, representing a removal of emissions of one metric tonne of CO <sub>2</sub> , or an equivalent amount of other <b>greenhouse gases</b> .  This links to the Kyoto Protocol, which included three market-based mechanisms (Article 6, 12, 17)—emissions trading, the clean development mechanism and joint implementation giving the parties a degree of flexibility in meeting their emission-reduction targets.	<b>인증된 탄소상쇄</b>	인증된 탄소상쇄 크레딧은 정부 또는 독립된 인증기관에서 인증한 양도 또는 매매 가능한 증서의 형태를 갖는 탄소상쇄로서 CO <sub>2</sub> 1 미터톤 또는 이와 동등한 양의 기타 <b>온실가스</b> 배출량의 제거를 나타낸다. 이는 교토의정서와 연계되며, 이 교토의정서에 포함되어 있는 세 가지 시장 기반 메커니즘(제6조, 제12조, 제17조)인 배출권 거래제, 청정 개발 메커니즘 및 공동 이행제도는 당사자가 배출 감소 목표를 달성하는 데 있어 일정 정도의 유연성을 제공한다.

IFRS S2 Climate-related Disclosures		IFRS S2 기후 관련 공시	
Climate resilience	The capacity of an entity to adjust to uncertainty related to climate change. This involves the capacity to manage <b>climate-related risks</b> and benefits from <b>climate-related opportunities</b> , including the ability to respond and adapt to <b>transition risks</b> and <b>physical risks</b> .	기후 회복력	기후변화와 관련된 불확실성에 적응할 수 있는 기업의 역량. 여기에는 <b>전환 위험</b> 및 <b>물리적 위험</b> 에 대응하고 적응하는 능력을 포함한 <b>기후 관련 위험</b> 을 관리하는 능력과 <b>기후 관련 기회</b> 에서 효익을 얻을 수 있는 능력이 포함된다.
Climate-related scenario analysis	Scenario analysis is a process for identifying and assessing a potential range of outcomes of future events under conditions of uncertainty. In the case of climate change, climate-related scenario analysis allows an entity to explore and develop an understanding of how the <b>physical risks</b> and <b>transition risks</b> of climate change may affect its businesses, strategies and financial performance over time.	기후 관련 시나리오 분석	시나리오 분석은 불확실성 조건에서 미래 사건의 잠재적 결과 범위를 식별하고 평가하는 과정이다. 기후변화의 경우, 기후 관련 시나리오 분석을 통해 기업은 기후변화의 <b>물리적 위험</b> 과 <b>전환 위험</b> 이 시간 경과에 따라 사업, 전략 및 재무성과에 어떤 영향을 미칠 수 있는지에 대한 이해를 탐색하고 발전시킬 수 있다.
Climate-related risks and opportunities	Climate-related risks refer to the potential negative effects of climate change on an entity. <b>Physical risks</b> emanating from climate change can be event-driven (acute) such as increased severity of extreme weather events (for example, cyclones, droughts, floods and fires). They can also relate to longer-term shifts (chronic) in precipitation and temperature and increased variability in weather	기후 관련 위험 및 기회	기후 관련 위험은 기후변화가 기업에 미칠 수 있는 잠재적인 부정적 영향을 의미한다. 기후변화로 인한 <b>물리적 위험</b> 은 기상 이변(예: 사이클론, 가뭄, 홍수 및 화재)의 심각성 증가와 같은 사건기반(급성)일 수 있다. 물리적 위험은 또한 강수량과 기온의 장기적 변화(만성)와 날씨 양상의 변동성 증가(예를 들어 해수면 상승으로 이어질 수 있음)와 관련이 있을 수 있다. 기후 관련 위험은 또한 저탄소 글로벌 경제로의 전환과

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>patterns (which could result in, for example, sea-level rise). Climate-related risks can also be associated with the transition to a lower-carbon global economy, the most common of which relate to policy and legal actions, changes in technology, market responses and reputational considerations.</p> <p>Climate-related opportunities refer to the potentially positive climate-change generated outcomes for an entity. Global efforts to mitigate and adapt to climate change can produce climate-related opportunities for entities. For example, a power generating company could increase its revenue due to a growing demand for cooling (achieved by using electricity) in regions that experience more heatwaves. Climate-related opportunities will vary depending on the region, market and industry in which an entity operates.</p> <p>Climate-related risks and opportunities include climate-related risks and climate-related opportunities as previously described.</p> <p><b>CO<sub>2</sub> equivalent</b> The universal unit of measurement to show the global warming potential of each of the seven <b>greenhouse gases</b>, expressed</p>	<p>연관될 수 있으며, 관련된 가장 일반적인 위험으로는 정책 및 소송, 기술의 변화, 시장 반응 및 평판 상의 고려가 있다.</p> <p>기후 관련 기회는 기업에게 잠재적으로 긍정적인 기후변화로 인한 결과를 의미한다. 기후변화를 완화 및 적응하기 위한 전 세계의 노력은 기업들에게 기후 관련 기회를 제공할 수 있다. 예를 들어, 한 발전 회사는 더 많은 폭염을 겪는 지역에서 냉각(전기를 사용하여 달성)에 대한 수요의 증가로 인해 수익이 증가할 수 있다. 기후 관련 기회는 기업이 운영하는 지역, 시장 및 산업에 따라 달라질 것이다.</p> <p>기후 관련 위험 및 기회는 앞에서 기술한 기후 관련 위험 및 기회를 포함한다.</p> <p><b>이산화탄소 환산량 (CO<sub>2</sub> equivalent)</b> 일곱 개의 <b>온실가스</b> 각각의 지구 온난화 가능성을 보여주는 보편적인 측정 단위로, 100년 동안 이산화탄소 1단위의 지구 온난화 가능성으로 표시</p>



IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>in terms of the global warming potential of one unit of carbon dioxide for 100 years. This unit is used to evaluate releasing (or avoiding releasing) any <b>greenhouse gas</b> against a common basis.</p> <p><b>Greenhouse gases</b> The seven greenhouse gases listed in the Kyoto Protocol- carbon dioxide (CO<sub>2</sub>); methane (CH<sub>4</sub>); nitrous oxide (N<sub>2</sub>O); hydrofluorocarbons (HFCs); nitrogen trifluoride (NF<sub>3</sub>); perfluorocarbons (PFCs); and sulphur hexafluoride (SF<sub>6</sub>).</p> <p><b>Greenhouse Gas Protocol Corporate Standard</b> The Greenhouse Gas Protocol Initiative is a multi-stakeholder partnership of businesses, non-governmental organisations (NGOs), governments, and others convened by the World Resources Institute, a US-based environmental NGO, and the World Business Council for Sustainable Development, a Geneva-based coalition of 170 international companies. Launched in 1998, the initiative's mission is to develop internationally accepted <b>greenhouse gas</b> accounting and reporting standards for business and to promote their broad adoption.</p> <p>The Greenhouse Gas Protocol Corporate Standard provides</p>	<p>된다. 이 단위는 일반적인 기준으로 <b>온실가스</b> 방출(또는 방출 회피)을 평가하는 데 사용된다.</p> <p><b>온실가스</b> 교토의정서에서 열거한 일곱 개의 온실가스: 이산화탄소 (CO<sub>2</sub>), 메탄(CH<sub>4</sub>), 아산화질소 (N<sub>2</sub>O), 수소불화탄소(HFCs), 삼불화질소(NF<sub>3</sub>), 과불화탄소 (PFCs), 및 육불화황(SF<sub>6</sub>)</p> <p><b>온실가스 프로토콜 기업 기준</b> 온실가스 프로토콜 이니셔티브는 미국에 기반을 둔 환경 관련 비정부 기구(NGO)인 세계자원연구소(WRI)와 제네바에 기반을 둔 170개의 국제 기업의 연합인 세계 지속가능 발전 기업위원회(WBCSD)가 창설한 기업, 비정부 기구, 정부 및 기타 다양한 이해관계자들의 협력체이다. 1998년에 시작된 이 이니셔티브의 사명은 기업을 위한 국제적으로 인정되는 <b>온실가스</b> 회계 및 보고 기준의 개발과 이 기준의 광범위한 채택을 촉진하는 것이다. 온실가스 프로토콜 기업 기준은 <b>온실가스</b> 배출량 인벤토리를 작성하는 회사 및 기타 유형의 기관을 위한 기준과 지침을 제공한다. 이는 교토 의정서에서 다루는 일곱 개의 <b>온실가스</b>에 대한 회계 및 보고를 다룬다.</p>

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>standards and guidance for companies and other types of organisations preparing a <b>greenhouse gas</b> emissions inventory. It covers the accounting and reporting of the seven <b>greenhouse gases</b> covered by the Kyoto Protocol.</p> <p><b>Intensity target</b> A target defined by a change in the ratio of emissions to a business metric over time, for example, reduce CO<sub>2</sub> per tonne of cement by 12% by 2008.</p> <p><b>Internal carbon price</b> Price used by entities to assess the financial implications of changes to investment, production and consumption patterns, as well as potential technological progress and future emissions-abatement costs. Entities' internal carbon prices can be used for a range of business applications. There are two types of internal carbon prices commonly used by entities.</p> <p>The first type is a shadow price, which is a theoretical cost or notional amount that the entity does not charge but that can be used in assessing the economic implications or trade-offs for such things as risk impacts, new investments, net present value of projects, and the cost—benefit of various</p>	<p><b>집약도 목표</b> 시간 경과에 따른 사업 지표에 대한 배출량의 비율 변화로 정의된 목표(예: 2008년까지 시멘트 톤당 CO<sub>2</sub>를 12% 감축)</p> <p><b>내부 탄소 가격</b> 기업이 투자, 생산 및 소비 양상의 변경과 잠재적 기술 진보 및 미래 배출 저감 비용의 재무적 영향을 평가하기 위해 사용하는 가격. 기업의 내부 탄소 가격은 다양한 사업 목적에 사용될 수 있다. 기업이 일반적으로 사용하는 내부 탄소 가격에는 두 가지 유형이 있다. 첫 번째 유형은 그림자 가격(shadow price)으로, 기업이 부과하지 않는 이론적 비용 또는 명목 금액이지만 위험 영향, 새로운 투자, 프로젝트의 순현재가치 및 다양한 이니셔티브의 비용 효익과 같은 경제적 영향이나 상쇄를 평가하는 데 사용될 수 있다. 두 번째 유형은 내부 세금 또는 수수료로, 온실가스 배출량을 기준으로 사업활동, 제품라인 또는 기타 사업부에 부과되는 탄소 가격이다(이러한 내부 세금 또는 수수료는 회사 내 이전가격과 유사함).</p>

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>initiatives.</p> <p>The second type is an internal tax or fee, which is a carbon price charged to a business activity, product line, or other business unit based on its greenhouse gas emissions (these internal taxes or fees are similar to intracompany transfer pricing).</p> <p><b>Latest international agreement on climate change</b> The latest international agreement on climate change is an agreement by states, as members of the United Nations Framework Convention on Climate Change to combat climate change. The agreements set norms and targets for a reduction in <b>greenhouse gases</b>.</p> <p><b>Legacy asset</b> An asset that has remained on an entity's statement of financial position for a long period of time and has since become obsolete or has lost nearly all of its initial value.</p> <p><b>Physical risks</b> Risks resulting from climate change that can be event-driven (acute) or from longer-term shifts (chronic) in climate patterns. These risks may carry financial implications for entities, such as direct damage to assets, and indirect effects of supply-chain disruption. Entities' financial performance may also be affected by changes in water availability, sourcing and</p>	<p><b>기후변화에 관한 최신 국제 협약</b> 기후변화에 관한 최신 국제 협약은 유엔기후변화협약의 회원국으로서 기후변화에 맞서기 위한 국가들의 협약이다. 이 협약에서는 <b>온실가스</b> 감축을 위한 규범과 목표를 정한다.</p> <p><b>진부화 자산</b> 기업의 재무상태표에 오랜 기간 남아 있어 진부화되거나 최초 가치의 거의 전부를 상실한 자산</p> <p><b>물리적 위험</b> 사건기반(급성) 또는 기후 양상의 장기적 변화(만성)로 인한 기후변화로 발생하는 위험. 이러한 위험은 기업에게 자산에 대한 직접적인 손상 및 공급망 붕괴의 간접적 영향과 같은 재무적 영향을 미칠 수 있다. 기업의 재무성과는 수자원 가용성의 변화, 공급원 및 품질의 변화와 기업의 부지, 운영, 공급망, 운송수요 및 종업원 안전에 영향을 미치는 이상기온에도 영향을 받을 수 있다.</p>

IFRS S2 Climate-related Disclosures		IFRS S2 기후 관련 공시	
	quality; and extreme temperature changes affecting entities' premises, operations, supply chain, transportation needs and employee safety.		
Scope emissions	1 Direct <b>greenhouse gas</b> emissions that occur from sources that are owned or controlled by an entity, for example, emissions from combustion in owned or controlled boilers, furnaces, vehicles or emissions from chemical production in owned or controlled process equipment.	Scope 1 배출량	기업이 소유하거나 통제하는 배출원에서 발생하는 직접 <b>온실가스</b> 배출량. 예를 들어, 소유하거나 통제하는 보일러, 용해로, 차량의 연소에서 발생하는 배출량 또는 소유하거나 통제하는 공정 장비에서 화학 제품을 생산하면서 발생하는 배출량
Scope emissions	2 Indirect <b>greenhouse gas</b> emissions that occur from the generation of purchased electricity, heat or steam consumed by an entity. Purchased electricity is defined as electricity that is purchased or otherwise brought into an entity's boundary. Scope 2 emissions physically occur at the facility where electricity is generated.	Scope 2 배출량	기업이 구매한 전기, 열 또는 스팀에서 발생하는 간접 <b>온실가스</b> 배출량. 구매전력은 구매하거나 기업의 경계로 유입되는 전력으로 정의된다. Scope 2 배출량은 전기를 생산하는 시설에서 물리적으로 발생한다.
Scope emissions	3 Indirect emissions outside of <b>Scope 2 emissions</b> that occur in the <b>value chain</b> of the reporting entity, including both upstream and downstream emissions. For the purposes of this standard, Scope 3 emissions include these categories (consistent with the GHG Protocol):  (1) purchased goods and services;	Scope 3 배출량	가치사슬 내에서 발생한 <b>Scope 2 배출량</b> 외의 간접 배출량(업스트림과 다운스트림 배출량을 모두 포함). 이 기준서의 목적상 scope 3 배출량은 다음의 범주를 포함한다 (GHG 프로토콜과 일치함).  ① 구매한 제품 및 서비스;

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<div data-bbox="368 168 783 1232"> <ul style="list-style-type: none"> <li>(2) capital goods;</li> <li>(3) fuel- and energy-related activities not included in Scope 1 emissions or Scope 2 emissions;</li> <li>(4) upstream transportation and distribution;</li> <li>(5) waste generated in operations;</li> <li>(6) business travel;</li> <li>(7) employee commuting;</li> <li>(8) upstream leased assets;</li> <li>(9) downstream transportation and distribution;</li> <li>(10) processing of sold products;</li> <li>(11) use of sold products;</li> <li>(12) end-of-life treatment of sold products;</li> <li>(13) downstream leased assets;</li> <li>(14) franchises; and</li> <li>(15) investments.</li> </ul> </div> <div data-bbox="368 1288 783 1836"> <p>Scope 3 emissions could include—the extraction and production of purchased materials and fuels; transport-related activities in vehicles not owned or controlled by the reporting entity; electricity-related activity (for example, transmission and distribution losses), outsourced activities, and waste disposal.</p> </div> <div data-bbox="105 1841 325 1877"> <p><b>Transition plan</b></p> </div> <div data-bbox="368 1841 783 2107"> <p>An aspect of an entity's overall strategy that lays out the entity's targets and actions for its transition towards a lower-carbon economy, including actions</p> </div>	<div data-bbox="1086 168 1501 1232"> <ul style="list-style-type: none"> <li>② 자본재;</li> <li>③ <b>Scope 1</b> 또는 <b>Scope 2</b>에 포함되지 않는 연료 및 에너지 관련 활동;</li> <li>④ 업스트림 운송 및 유통;</li> <li>⑤ 영업에서 발생한 폐기물;</li> <li>⑥ 출장;</li> <li>⑦ 직원 통근;</li> <li>⑧ 업스트림 리스자산;</li> <li>⑨ 다운스트림 운송 및 유통</li> <li>⑩ 판매된 제품의 가공;</li> <li>⑪ 판매된 제품의 사용;</li> <li>⑫ 판매된 제품의 폐기처리;</li> <li>⑬ 다운스트림 리스자산;</li> <li>⑭ 프랜차이즈; 그리고</li> <li>⑮ 투자</li> </ul> </div> <div data-bbox="1086 1288 1501 1653"> <p>Scope 3 배출량에는 구매한 자재 및 연료의 추출과 생산, 보고기업이 소유하거나 통제하지 않는 차량의 운송 관련 활동, 전기 관련 활동(예: 송배전 손실), 아웃소싱 활동 및 폐기물 처리가 포함될 수 있다.</p> </div> <div data-bbox="826 1841 957 1877"> <p><b>전환 계획</b></p> </div> <div data-bbox="1086 1841 1501 2065"> <p>저탄소 경제로의 전환을 위해 기업의 목표 및 조치를 제시하는 기업의 전반적인 전략의 양상(온실가스 배출량 감축과 같은 조치를 포함)</p> </div>

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>such as reducing its greenhouse gas emissions. Moving to a lower-carbon economy may entail extensive policy, legal, technology and market changes to address mitigation and adaptation requirements relating to climate change. Depending on the nature, speed and focus of these changes, transition risks may pose varying levels of financial and reputational risk to entities.</p> <p><b>Transition risks</b></p>	<p><b>전환 위험</b></p> <p>저탄소 경제로의 이동은 기후 변화와 관련한 완화 및 적응 요구사항을 다루기 위해, 광범위한 정책, 법률, 기술 및 시장 변화가 수반될 수 있다. 변화의 성격, 속도 및 초점에 따라 전환 위험은 기업에게 다양한 수준의 재무 및 평판 위험을 제기할 수 있다.</p>
<p><b>Terms defined in other [draft] Standards and used in this [draft] Standard with the same meaning</b></p>	<p>다른 기준서[초안]에서 정의되고 이 기준서[초안]에서 동일한 의미로 사용되는 용어</p>
<p><b>Business model</b> An entity's system of transforming inputs through its business activities into outputs and outcomes that aims to fulfil the entity's strategic purposes and create value over the short, medium and long term.</p> <p><b>Disclosure topic</b> A specific sustainability-related risk or opportunity based on the activities conducted by entities within a particular industry as set out in an IFRS Sustainability Disclosure Standard or an industry-based SASB Standard.</p> <p><b>Enterprise value</b> The total value of an entity. It is the sum of the value of the entity's equity (market</p>	<p><b>사업모형</b></p> <p>기업의 전략적 목적을 달성하고, 단기, 중기, 장기에 걸쳐 가치를 창출하는 것을 목표로 사업활동을 통해 투입물을 산출물 및 결과로 전환하는 시스템</p> <p><b>공시주제</b></p> <p>IFRS 지속가능성 공시기준 또는 산업기반의 SASB 기준에 제시된 것처럼, 특정 산업 내 기업이 수행한 활동을 기반으로 한 특정한 지속가능성 관련 위험 또는 기회</p> <p><b>기업가치</b></p> <p>기업의 총 가치. 기업의 자기 자본 가치(시가총액)와 기업의 순부채 가치의 합</p>



IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>capitalisation) and the value of the entity's net debt.</p> <p><b>General purpose financial reporting</b> The provision of financial information about a reporting entity that is useful to primary <b>users</b> in making decisions relating to providing resources to the entity. Those decisions involve decisions about:</p> <p>(a) buying, selling or holding equity and debt instruments;</p> <p>(b) providing or selling loans and other forms of credit; or</p> <p>(c) exercising rights to vote on, or otherwise influence, management's actions that affect the use of the entity's economic resources.</p>	<p><b>일반목적재무보고</b> 주요 <b>이용자</b>가 기업에 자원을 제공하는 것과 관련된 의사결정을 할 때 유용한 보고기업의 재무정보를 제공. 그 의사결정은 다음을 포함한다.</p> <p>(1) 지분상품 및 채무상품의 매수, 매도 또는 보유;</p> <p>(2) 대여 및 기타 형태의 신용 제공 또는 매각; 또는</p> <p>(3) 기업의 경제적 자원 사용에 영향을 미치는 경영진의 행위에 대한 의결권 또는 영향력의 행사</p>
<p>General purpose financial reporting encompasses—but is not restricted to—an entity's general purpose financial statements and sustainability-related financial disclosures.</p>	<p>일반목적재무보고에는 기업의 일반목적재무제표와 지속가능성 관련 재무공시가 포함되지만 이에 제한되지 않는다.</p>
<p><b>Users</b> Existing and potential investors, lenders and other creditors.</p>	<p><b>이용자</b> 현재 및 잠재적 투자자, 대여자와 그 밖의 채권자</p>
<p><b>Value chain</b> The full range of activities, resources and relationships related to a reporting entity's <b>business model</b> and the external environment in which it operates.</p> <p>A value chain encompasses the activities, resources and</p>	<p><b>가치사슬</b> 보고기업의 <b>사업모형</b> 및 보고기업이 운영되는 외부환경과 관련된 활동, 자원 및 관계의 전체 범위.</p> <p>가치사슬은 기업이 구상에서 배송, 소비 및 사용완료</p>

<i>IFRS S2 Climate-related Disclosures</i>	<i>IFRS S2 기후 관련 공시</i>
<p>relationships an entity uses and relies on to create its products or services from conception to delivery, consumption and end-of-life. Relevant activities, resources and relationships include those in the entity's operations, such as human resource; those along its supply, marketing and distribution channels, such as materials and service sourcing and product and service sale and delivery; and the financing, geographical, geopolitical and regulatory environments in which the entity operates.</p>	<p>(end-of-life)에 이르기까지 기업의 제품 또는 서비스를 생산하기 위해 사용하고 의존하는 활동, 자원 및 관계를 망라한다. 관련 활동, 자원 및 관계에는 기업의 운영(예: 인적 자원)과 공급, 마케팅 및 유통 채널(예: 자재 및 서비스의 외부구매, 제품과 서비스 판매 및 배송), 그리고 자금조달, 기업이 운영되는 지리적, 지정학적, 규제적 환경이 포함된다.</p>
<p><b>Appendix B</b></p> <p><b>Industry-based disclosure requirements</b></p>	<p><b>부록 B</b></p> <p><b>산업기반 공시 요구사항</b></p>
<p><i>This appendix is an integral part of [draft] IFRS S2 and has the same authority as the other parts of the [draft] Standard.</i></p>	<p>이 부록은 이 기준서[초안]의 일부를 구성하며, 이 기준서[초안]의 다른 부분과 동등한 권위를 갖는다.</p>
<p><b>Introduction</b></p>	<p><b>도입</b></p>
<p>B1 This [draft] Standard sets out the requirements for identifying, measuring and disclosing information related to an entity's significant climate-related risks and opportunities that are associated with specific business models, economic activities and other common features characterised by participation in an industry. In applying this [draft] Standard, an entity that participates in a particular industry would be required to provide the information set out in these requirements.</p>	<p>B1 이 기준서[초안]에서는 기업의 특정 사업모형, 경제활동 및 산업 참여로 특징지어지는 그 밖의 공통적인 특성과 관련된 유의적인 기후 관련 위험 및 기회에 대한 정보를 식별, 측정 및 공시하기 위한 요구사항을 제시한다. 이 기준서[초안]를 적용할 때, 특정 산업에 참여하는 기업은 이러한 요구사항에서 정한 정보를 제공하도록 요구될 것이다.</p>

<i>IFRS S2 Climate-related Disclosures</i>		<i>IFRS S2 기후 관련 공시</i>	
B2	The industry-based disclosure requirements have been derived from SASB Standards (see paragraphs B10–B12). They are largely unchanged from the equivalent requirements in the SASB Standards. Where changes are proposed, these have been marked up for ease of reference. Because the requirements are industry-based, only a subset is likely to apply to a particular entity (see paragraphs B13–B15).	B2	산업기반 공시 요구사항은 SASB 기준에서 도출되었다(문단 B10~B12 참조). 이는 SASB 기준에서 대응되는 요구사항과 크게 다르지 않다. 변경 사항이 제안된 경우, 참조하기 쉽도록 표시하였다. 이 요구사항은 산업에 기반하기 때문에, 그 중 일부만이 특정 기업에 적용될 가능성이 높다(문단 B13~B15).
<b>Structure and terminology</b>		<b>구조와 용어</b>	
B3	The industry-based disclosure requirements are organised by industry, enabling an entity to identify the requirements that are applicable to its business model and associated activities. For each industry, disclosure topic(s) related to climate-related risks or opportunities are identified. A set of metrics is associated with each disclosure topic. The disclosure topics represent those climate-related risks and opportunities that have been identified as those that are most likely to be significant to entities in that industry, and the associated metrics are those that have been identified as being most likely to result in the disclosure of information that is relevant to an assessment of enterprise value.	B3	산업기반 공시 요구사항은 산업별로 구성되어 있어, 기업이 사업모형 및 관련 활동에 적용할 수 있는 요구사항을 식별할 수 있게 한다. 각 산업별로 기후 관련 위험 또는 기회에 대한 공시주제를 식별하였다. 지표의 집합은 각각의 공시주제와 관련된다. 공시주제는 해당 산업 내 기업에게 가장 유의적일 가능성이 있을 것으로 식별된 기후 관련 위험 및 기회를 나타내며, 관련 지표는 기업가치 평가와 관련 있는 정보를 공시할 가능성이 가장 높은 것으로 식별된 지표이다.
B4	The industry-based disclosure requirements in this Appendix contain: (a) <b>Industry descriptions</b> , which are intended to clarify the scope of application by defining the relevant business models, underlying economic activities, common sustainability-related impacts and dependencies and	B4	이 부록의 산업기반 공시 요구사항은 다음을 포함한다. (1) <b>산업 설명.</b> 이는 관련 사업모형, 근본적인 경제 활동, 지속가능성 관련 영향 및 의존성, 산업 참여로 특징지어지는 그 밖의 공통적인 특성을 정의하여 적용 범위를 명확하게 한다.

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>other shared feature size that are characteristic of participation in the industry;</p> <p>(b) <b>Disclosure topics</b>, which define a specific sustainability-related risk or opportunity based on the activities conducted by entities within a particular industry, including a brief description of how management or mismanagement may affect an entity's enterprise value;</p> <p>(c) <b>Metrics</b>, which accompany disclosure topics and are designed to, either individually or as part of a set, present useful information regarding performance on a specific disclosure topic;</p> <p>(d) <b>Technical protocols</b>, which provide guidance on definitions, scope, implementation and compilation; and</p> <p>(e) <b>Activity metrics</b>, which quantify the scale of specific activities or operations by an entity and are intended for use in conjunction with metrics to normalise data and facilitate comparison.</p>	<p>(2) <b>공시주제</b>. 이는 해당 산업 내 기업이 수행한 활동을 기반으로 특정 지속가능성 관련 위험 또는 기회를 정의한다. 여기에는 관리 또는 관리 부실이 어떻게 기업가치에 영향을 미치는지에 대한 간략한 설명도 포함된다.</p> <p>(3) <b>지표</b>. 이는 공시주제와 함께 제공되며 개별적으로 또는 집합의 일부로 특정 공시주제의 성과에 관한 유용한 정보를 제공하기 위해 고안되었다.</p> <p>(4) <b>세부 프로토콜</b>. 이는 정의, 범위, 이행 및 취합에 대한 지침을 제공한다.</p> <p>(5) <b>활동 지표</b>. 이는 특정 활동 및 운영의 규모를 정량화한 것으로, 데이터를 정규화하고 비교를 용이하게 하기 위해 지표와 함께 사용한다.</p>
Application	적용
Materiality	중요성
<p>B5 The objective of this Standard is to require entities to provide material information about their exposure to climate-related risks and opportunities that is useful to users of general-purpose financial reporting in assessing the entity's enterprise value and making decisions about whether to provide economic resources to the entity.</p>	<p>B5 이 기준서의 목적은 일반목적재무보고 이 용자가 기업가치를 평가하고 기업에 경제적 자원을 제공할지 여부에 대한 의사결정을 할 때, 기업에 노출된 기후 관련 위험 및 기회에 대한 중요한 정보를 제공하도록 요구하는 것이다.</p>

<b>IFRS S2 Climate-related Disclosures</b>		<b>IFRS S2 기후 관련 공시</b>	
B6	As described in paragraph B3, the disclosures set out in Appendix B and its related volumes have been identified as those that are likely to be useful to users of general purpose financial reporting in making assessments of an entity's enterprise value. However, the responsibility for making materiality judgements and determinations rests with the reporting entity for all requirements in IFRS Sustainability Disclosure Standards, including this Standard. Therefore, an entity shall disclose information related to a specific requirement when it concludes that the information is material to the users of the information in assessing the enterprise value of the entity.	B6	문단 B3에 기술된 바와 같이, 부록 B 및 관련 별권은 일반목적재무보고 이용자가 기업가치를 평가할 때 유용할 가능성이 있는 정보로 식별하였다. 그러나, 이 기준서를 포함하여 IFRS 지속가능성 공시기준의 모든 요구사항에 대한 중요성을 평가하고 결정할 책임은 보고기업에게 있다. 따라서 정보 이용자가 기업가치를 평가할 때 중요한 정보라고 기업이 결정한 경우, 해당 요구사항과 관련된 정보를 공시한다.
B7	The disclosure topics and associated metrics in this Standard are not exhaustive. An entity shall consider the full range of climate-related risks and opportunities it faces, including those not identified in this Standard, and shall describe those it has concluded are significant in accordance with paragraph 9(a). Accordingly, an entity may need to provide information related to additional topics not included in these industry-based requirements—as well as associated metrics used by the entity—to meet the requirements of this Standard, particularly when an entity faces climate-related risks or opportunities that are emerging rapidly or associated with unique aspects of its business model or circumstances.	B7	이 기준서의 공시주제 및 관련 지표가 완전한 것은 아니다. 기업은 이 기준서에서 식별하지 않은 것을 포함하여 당면한 기후 관련 위험 및 기회의 전체 범위를 고려하고, 문단 9(1)에 따라 유의하다고 결론 내린 것에 대해 설명한다. 따라서 기업은 이 기준의 요구사항을 충족하기 위해, 산업기반 요구사항에 포함되지 않은 추가 주제와 기업이 사용한 관련 지표에 대한 정보 제공이 필요할 수 있다. 특히 기업이 직면한 기후 관련 위험 또는 기회가 빠르게 발생하거나, 기업의 사업모형 또는 상황의 고유한 측면과 관련되어 있는 경우 더욱 그러하다.
<b>Selecting the appropriate industry (or industries)</b>		<b>적절한 산업(들)의 선택</b>	
B8	The industry-based requirements are	B8	산업기반 요구사항은 지속가능 산업분류체

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>organised according to the Sustainable Industry Classification System® (SICS®). In preparing disclosures in accordance with the industry-based requirements, an entity shall identify the industry or industries it has selected. As a starting point, an entity can identify its primary industry classification on the SASB Standards website.*</p> <p>B9 Some entities participate in a broad range of activities that are likely to span more than one industry. For entities whose operations are integrated horizontally across industries (such as conglomerates) or vertically through the value chain, more than one set of industry-based requirements may be required to be applied to meet the objective of completeness and address the full range of climate-related disclosure topics reasonably likely to make an impact on an entity's ability to create enterprise value.</p> <p>* The IFRS Foundation expects to incorporate the body of work developed by the Value Reporting Foundation, including SASB Standards, into its materials before publication of any standard arising from the Exposure Draft.</p>	<p>계(SICS®)에 따라 구성된다. 산업기반 요구사항에 따른 공시를 준비할 때, 기업은 해당되는 산업(들)을 식별한다. 출발점으로 기업은 SASB 기준 웹사이트에서 기업의 주요 산업 분류를 식별할 수 있다.*</p> <p>B9 일부 기업은 둘 이상의 산업에 걸쳐 있을 가능성이 높은, 광범위한 활동에 참여한다. 사업체가 산업전반에 걸쳐 수평적으로(예: 복합기업) 또는 가치사슬을 통해 수직적으로 통합되는 경우, 완전성 목적을 충족하고, 기업가치를 창출하는 기업의 능력에 합리적으로 영향을 미칠 가능성이 높은 기후 관련 공시주제의 전체 범위를 다루기 위해서 두 가지 산업 이상의 산업기반 요구사항을 적용할 것이 요구될 수 있다.</p> <p>* IFRS재단은 이 공개초안을 기초로 기준서를 발표하기 전에 SASB 기준을 포함하여 가치보고재단(Value Reporting Foundation)에서 개발한 작업물을 기준서에 통합할 것으로 예상된다.</p>
Compatibility with SASB Standards	SASB 기준과의 양립가능성
<p>B10 The industry-based requirements have been derived from SASB Standards. An entity that has, in a prior reporting period, used SASB Standards as a basis for preparing sustainability-related financial disclosures will find that—except for the items identified in paragraph B11—the requirements are consistent with SASB Standards. Such consistency</p>	<p>B10 산업기반 요구사항은 SASB 기준에서 도출되었다. 과거 보고기간에 SASB 기준을 지속가능성 관련 재무정보 공시를 작성하는 근거로 사용한 기업은 산업기반 요구사항이 SASB 기준과 일치(문단 B11에서 식별한 항목 제외)하는 것을 알게 될 것이다. 이러한 일관성에는 다음이 포함된다.</p>



IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>includes the:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) industry classifications;</li> <li>(b) disclosure topics;</li> <li>(c) metrics and technical protocols; and</li> <li>(d) activity metrics.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(1) 산업 분류;</li> <li>(2) 공시주제;</li> <li>(3) 지표 및 세부 프로토콜; 그리고</li> <li>(4) 활동 지표</li> </ul>
<p>B11 There are two proposed differences between SASB Standards and the industry-based requirements in this Standard, which are indicated in the appropriate volumes (see paragraph B16). These differences are marked up for ease of reference, with additions underscored and deletions struck through. These differences include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) a subset of industry-based requirements that include proposed modifications to make them more applicable globally; and</li> <li>(b) disclosure topics that have been proposed to be added to four industries in the financial sector, along with associated metrics, to address risks from financed and facilitated emissions.</li> </ul>	<p>B11 SASB 기준과 이 기준서의 산업기반 요구사항 사이에는 두 가지의 제안된 차이점이 있으며, 이는 해당 별권에 제시되어 있다 (문단 B16 참조). 이러한 차이점은 참조하기 쉽도록 표시되어 있으며, 추가사항은 밑줄로, 삭제된 부분은 취소선으로 표시되어 있다. 이러한 차이점은 다음과 같다.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) 전 세계적으로 적용가능성을 높이기 위해 제안된 수정사항을 포함한 산업기반 요구사항의 일부; 그리고</li> <li>(2) 금융자산 포트폴리오 배출량 및 촉진 배출량으로 인한 위험을 다루기 위해, 금융 부문의 4개 산업에 관련 지표와 함께 공시주제를 추가하도록 제안</li> </ul>
<p>B12 Where applicable, the industry-based requirements are accompanied by the relevant SASB metric code from which they were derived to assist preparers who have used SASB Standards in their transition to IFRS Sustainability Disclosure Standards.</p>	<p>B12 해당되는 경우, 산업기반 요구사항에는 SASB 기준을 사용한 작성자가 IFRS 지속가능성 공시기준으로 전환하는 것을 지원하기 위해 관련된 SASB 지표 코드를 수록한다.</p>
<p><b>Identifying significant risks and opportunities and preparing disclosures</b></p>	<p><b>유의적인 위험 및 기회의 식별과 공시 작성</b></p>
<p>B13 Paragraph 9(a) requires an entity to identify and describe the significant climate-related risks and opportunities to which it is exposed. In fulfilling this</p>	<p>B13 문단 9(1)에 따라 기업은 자신에게 노출된 유의적인 기후 관련 위험 및 기회를 식별하고 설명하여야 한다. 이 요구사항을 충족하는 데 있어서, 작성자는 산업기반 요구사</p>

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시				
<p>requirement, preparers are likely to find the industry-based requirements to be a useful starting point to identify risks and opportunities. In particular, the disclosure topics define climate-related risks or opportunities that have been identified as being likely to result in the disclosure of useful information based on the activities conducted by entities within a particular industry.</p>	<p>항이 위험 및 기회를 식별하기 위한 유용한 출발점이라는 것을 알게 될 것이다. 특히, 공시주제는 기후 관련 위험 또는 기회를 정의하는데, 이는 특정 산업 내 기업이 수행한 활동을 기반으로 유용한 정보를 공시할 가능성이 있는 것으로 식별된 것이다.</p>				
<table><tr><th>Example</th></tr><tr><td>An entity in the automobiles industry might review the requirements and determine that the disclosure topic on ‘Fuel Economy and Use-phase Emissions’ is relevant to its circumstances. The disclosure topic notes that ‘the combustion of petroleum-based fuels by motor vehicles accounts for a significant share of greenhouse gas emissions that contribute to global climate change’ and that ‘more stringent emissions standards and changing consumer demands are driving the expansion of markets for electric vehicles and hybrids, as well as for conventional vehicles with high fuel efficiency.’ Accordingly, the disclosure topic can be either a transition risk—if the entity is challenged to mitigate the risk of changing buyer preferences and adapt its business model—or a climate-related opportunity—if the entity innovates to meet or exceed regulatory standards and capture an increasing share of an evolving market.</td></tr></table>	Example	An entity in the automobiles industry might review the requirements and determine that the disclosure topic on ‘Fuel Economy and Use-phase Emissions’ is relevant to its circumstances. The disclosure topic notes that ‘the combustion of petroleum-based fuels by motor vehicles accounts for a significant share of greenhouse gas emissions that contribute to global climate change’ and that ‘more stringent emissions standards and changing consumer demands are driving the expansion of markets for electric vehicles and hybrids, as well as for conventional vehicles with high fuel efficiency.’ Accordingly, the disclosure topic can be either a transition risk—if the entity is challenged to mitigate the risk of changing buyer preferences and adapt its business model—or a climate-related opportunity—if the entity innovates to meet or exceed regulatory standards and capture an increasing share of an evolving market.	<table><tr><th>사례</th></tr><tr><td>자동차 산업 내 기업은 요구사항을 검토하고 ‘연비 및 사용 단계(use-phase)배출’이라는 공시주제가 기업의 상황과 관련이 있다고 판단할 수 있다. 해당 공시주제에서는 ‘전 세계 기후변화의 원인이 되는 온실가스 배출량에서 자동차의 석유 기반 연료 연소가 상당한 비중을 차지한다는 점’과 ‘더 엄격한 배출 기준과 변화하는 소비자 요구가 높은 연비를 가진 재래식 차량뿐만 아니라 전기 자동차 및 하이브리드 자동차 시장 확장을 주도하고 있다는 점’도 언급하고 있다. 따라서 해당 공시주제는 기업에게 전환 위험(기업이 구매자 선호도 변화 위험을 완화하고 사업모형을 조정해야 하는 경우)이 되거나 기후 관련 기회(기업이 규제기준을 충족 또는 초과하도록 혁신하여 변화하는 시장에서 점점 더 많은 점유율을 차지하는 경우)가 될 수 있다.</td></tr></table>	사례	자동차 산업 내 기업은 요구사항을 검토하고 ‘연비 및 사용 단계(use-phase)배출’이라는 공시주제가 기업의 상황과 관련이 있다고 판단할 수 있다. 해당 공시주제에서는 ‘전 세계 기후변화의 원인이 되는 온실가스 배출량에서 자동차의 석유 기반 연료 연소가 상당한 비중을 차지한다는 점’과 ‘더 엄격한 배출 기준과 변화하는 소비자 요구가 높은 연비를 가진 재래식 차량뿐만 아니라 전기 자동차 및 하이브리드 자동차 시장 확장을 주도하고 있다는 점’도 언급하고 있다. 따라서 해당 공시주제는 기업에게 전환 위험(기업이 구매자 선호도 변화 위험을 완화하고 사업모형을 조정해야 하는 경우)이 되거나 기후 관련 기회(기업이 규제기준을 충족 또는 초과하도록 혁신하여 변화하는 시장에서 점점 더 많은 점유율을 차지하는 경우)가 될 수 있다.
Example					
An entity in the automobiles industry might review the requirements and determine that the disclosure topic on ‘Fuel Economy and Use-phase Emissions’ is relevant to its circumstances. The disclosure topic notes that ‘the combustion of petroleum-based fuels by motor vehicles accounts for a significant share of greenhouse gas emissions that contribute to global climate change’ and that ‘more stringent emissions standards and changing consumer demands are driving the expansion of markets for electric vehicles and hybrids, as well as for conventional vehicles with high fuel efficiency.’ Accordingly, the disclosure topic can be either a transition risk—if the entity is challenged to mitigate the risk of changing buyer preferences and adapt its business model—or a climate-related opportunity—if the entity innovates to meet or exceed regulatory standards and capture an increasing share of an evolving market.					
사례					
자동차 산업 내 기업은 요구사항을 검토하고 ‘연비 및 사용 단계(use-phase)배출’이라는 공시주제가 기업의 상황과 관련이 있다고 판단할 수 있다. 해당 공시주제에서는 ‘전 세계 기후변화의 원인이 되는 온실가스 배출량에서 자동차의 석유 기반 연료 연소가 상당한 비중을 차지한다는 점’과 ‘더 엄격한 배출 기준과 변화하는 소비자 요구가 높은 연비를 가진 재래식 차량뿐만 아니라 전기 자동차 및 하이브리드 자동차 시장 확장을 주도하고 있다는 점’도 언급하고 있다. 따라서 해당 공시주제는 기업에게 전환 위험(기업이 구매자 선호도 변화 위험을 완화하고 사업모형을 조정해야 하는 경우)이 되거나 기후 관련 기회(기업이 규제기준을 충족 또는 초과하도록 혁신하여 변화하는 시장에서 점점 더 많은 점유율을 차지하는 경우)가 될 수 있다.					
<p>B14 In paragraphs 12-15, the Standard requires an entity to provide additional disclosure on the significant climate-related risks identified and described in paragraph 9(a). In preparing such disclosure, entities shall refer to the metrics associated with the industry-based requirements, in accordance with paragraph 11.</p>	<p>B14 이 기준서 문단 12~15에서는 문단 9(1)에 따라 식별하고 기술한 유의적인 기후 관련 위험에 대한 추가 공시를 요구한다. 이러한 공시를 작성할 때, 기업은 문단 11에 따라 산업기반 요구사항과 관련된 지표를 참조하여야 한다.</p>				

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p><b>Example</b></p> <p>The automaker (see previous example) would disclose information about the ‘Fuel Economy and Use-phase Emissions’ disclosure topic in accordance with the industry-based requirements in this Standard. For example, the entity would use the associated metrics—including the fuel economy of the entity’s fleet (metric TR-AU-410a.1) and its sales of zero-emission vehicles (metric TR-AU-410a.2). These disclosures would help fulfil the industry-based requirements and those related to metrics and targets. However, the entity might also use them to fulfil the requirement in paragraph 13(c) to disclose quantitative information about the progress of plans disclosed in accordance with paragraph 13(a), helping users understand how the entity plans to achieve the climate-related targets it has set. Investors have emphasised that disclosures related to an entity’s climate-related transition plan should detail specific actions and activities the entity is undertaking—or plans to undertake—to support the transition.</p>	<p><b>사례</b></p> <p>자동차 제조업체(이전 예시 참조)는 이 기준서의 산업기반 요구사항에 따라 공시주제인 ‘연비 및 사용 단계(use-phase)배출’을 공시한다. 예를 들어, 기업은 기업 차량의 연비(지표 TR-AU-410a.1) 및 무공해 차량의 판매(지표 TR-AU-410a.2)를 포함한 관련 지표를 사용할 것이다. 이러한 공시는 산업기반 요구사항과 관련 지표 및 목표의 요구사항을 충족하는데 도움이 될 것이다. 그러나 기업은 문단13(1)에 따라 공시된 계획의 진척에 대한 양적 정보를 공시하도록 하는 문단 13(3)의 요구사항을 충족하기 위해 이러한 정보를 이용할 수 있으며, 이는 기업이 자신이 설정한 기후 관련 목표를 어떻게 달성할지를 이용자가 이해하는데 도움이 된다. 투자자들은 기업의 기후 관련 전환 위험에 대한 공시에서 전환을 지원하기 위해 기업이 수행중이거나 수행할 특정 조치 및 활동을 자세히 기술해야 한다고 강조해왔다.</p>
<p><b>Preparing information to fulfil cross-industry metric categories</b></p> <p>B15 Similarly, an entity shall review and consider whether the industry-based requirements for disclosing quantitative information would meet the requirements for disclosures related to cross-industry metric categories in paragraph 21(a)-(e). For example:</p> <p>(a) paragraph 21(a) requires the disclosure of the entity’s gross Scope 1 greenhouse gas emissions, which an entity in the semiconductors industry might enhance by disclosing the percentage of Scope 1 emissions associated with perfluorinated compounds (see metric TC-SC-110a.1);</p> <p>(b) paragraph 21(c) requires the</p>	<p><b>산업전반 지표 범주를 충족하기 위한 정보의 준비</b></p> <p>B15 유사하게, 기업은 양적 정보 공시에 대한 산업기반 요구사항이 문단 21(1)~(5)의 산업전반 지표 범주와 관련된 공시 요구사항을 충족하는지 여부를 검토하고 고려한다. 예를 들어 다음과 같다.</p> <p>(1) 문단 21(1)은 기업의 총 scope 1 온실가스 배출량의 공시를 요구하며, 이러한 공시는 반도체 산업 내 기업은 과불화화합물과 관련된 scope 1 배출량의 비율을 공시함으로써 보장될 수 있다(지표 TC-SC-110a.1 참조).</p> <p>(2) 문단 21(3)은 기업이 노출된 물리적</p>

IFRS S2 Climate-related Disclosures	IFRS S2 기후 관련 공시
<p>disclosure of quantitative information related to an entity's physical climate risk exposure, which an entity in the agricultural products industry might fulfil by disclosing the percentage of key crops sourced from water-stressed regions (see metric FB-AG-440a.2);</p> <p>(c) paragraph 21(d) requires the disclosure of quantitative information related to an entity's climate-related opportunities, which an entity in the chemicals industry might fulfil by disclosing its revenue from products designed for use-phase resource efficiency (see metric RT-CH-410a.1); and</p> <p>(d) paragraph 21(e) requires the disclosure of quantitative information about an entity's climate-related capital deployment, which an oil and gas entity might fulfil by disclosing the amount it has invested in renewable energy (see metric EM-EP-420a.3).</p>	<p>기후 위험과 관련된 양적정보 공시를 요구하며, 이는 농산물 산업 내 기업이 물 부족 지역에서 생산되는 주요 작물의 비율을 공시함으로써 충족될 수 있다(지표 FB-AG-440a.2 참조).</p> <p>(3) 문단 21(4)는 기업의 기후 관련 기회에 대한 양적 정보의 공시를 요구하며, 이는 화학 산업 내 기업이 사용 단계에서의 자원효율성을 위해 설계된 제품에서 생기는 수익을 공시함으로써 충족될 수 있다(지표 RT-CH-410a.1 참조).</p> <p>(4) 문단 21(5)에서는 기업의 기후 관련 자본배치에 대해 양적 정보의 공시를 요구하며, 이는 석유 및 가스 기업이 신재생에너지에 투자한 금액을 공시함으로써 충족될 수 있다(지표 EM-EP-420a.3 참조).</p>
<p>B16 Regardless of whether a preparer identifies a direct or explicit connection between a specific cross-industry metric category and a given industry-based disclosure topic or its corresponding metric(s), the entity shall refer to its full set(s) of relevant industry-based requirements with a view to presenting fairly the climate-related risks and opportunities to which it is exposed.</p>	<p>B16 작성자가 특정 산업전반 지표 범주와 주어진 산업기반 공시주제 또는 해당 지표 간에 직접적 또는 명시적인 연계성을 식별하는지와 관계없이, 기업은 노출된 기후 관련 위험 및 기회를 공정하게 표시하기 위해 관련 산업기반 요구사항 전체를 참조한다.</p>
<p>B17 The industry-based disclosure requirements associated with this</p>	<p>B17 이 기준서와 관련된 산업기반 공시 요구사항은 표 1에서 요약된 바와 같이, 이 기준</p>

<i>IFRS S2 Climate-related Disclosures</i>	<i>IFRS S2 기후 관련 공시</i>
Standard are published in separate, industry-based volumes, labelled as Volumes B1-B68 of this Standard, as outlined in Table 1.	서의 별권 B1~B68로 분류된 별도의 산업 기반 별권으로 공표된다.
Table1 Volumes B1-B68: Industry-based requirements	표 1     별권 B1~B68: 산업기반 요구사항

IFRS S2 Climate-related Disclosures		IFRS S2 기후 관련 공시	
SICS sector and industry	Volume	SICS 부문 및 산업	별권(Volume)
<b>Consumer Goods</b>		<b>소비재</b>	
Apparel, Accessories & Footwear	B1 (CG-AA)	의류, 액세서리 및 신발류	B1 (CG-AA)
Appliance Manufacturing	B2 (CG-AM)	가전제품 제조	B2 (CG-AM)
Building Products & Furnishings	B3 (CG-BF)	건축품 및 가구	B3 (CG-BF)
E-Commerce	B4 (CG-EC)	전자상거래	B4 (CG-EC)
Household & Personal Products	B5 (CG-HP)	가정 및 개인용품	B5 (CG-HP)
Multiline and Specialty Retailers & Distributors	B6 (CG-MR)	대형, 전문 유통 및 배급	B6 (CG-MR)
Toys & Sporting Goods		완구류 및 스포츠용품	
<b>Extractives &amp; Minerals Processing</b>		<b>추출물 및 광물처리</b>	
Coal Operations	B7 (EM-CO)	석탄 사업	B7 (EM-CO)
Construction Materials	B8 (EM-CM)	건축 자재	B8 (EM-CM)
Iron & Steel Producers	B9 (EM-IS)	철강 제조	B9 (EM-IS)
Metals & Mining	B10 (EM-MM)	금속 및 채광	B10 (EM-MM)
Oil & Gas-Exploration & Production	B11 (EM-EP)	석유 및 가스-탐사 및 생산	B11 (EM-EP)
Oil & Gas-Midstream	B12 (EM-MD)	석유 및 가스-중류	B12 (EM-MD)
Oil & Gas-Refining & Marketing	B13 (EM-RM)	석유 및 가스-정제 및 판매	B13 (EM-RM)
Oil & Gas-Services	B14 (EM-SV)	석유 및 가스-서비스	B14 (EM-SV)
<b>Financials</b>		<b>금융</b>	
Asset Management & Custody Activities	B15 (FN-AC)	자산관리 및 보관활동	B15 (FN-AC)
Commercial Banks	B16 (FN-CB)	상업은행	B16 (FN-CB)
Consumer Finance		소비자 금융	
Insurance	B17 (FN-IN)	보험	B17 (FN-IN)
Investment Banking & Brokerage	B18 (FN-IB)	투자은행 및 중개	B18 (FN-IB)
Mortgage Finance	B19 (FN-MF)	모기지 금융	B19 (FN-MF)
Security & Commodity Exchanges		증권 및 상품거래	
<b>Food &amp; Beverage</b>		<b>식음료</b>	
Agricultural Products	B20 (FB-AG)	농산물	B20 (FB-AG)
Alcoholic Beverages	B21 (FB-AB)	알코올음료	B21 (FB-AB)
Food Retailers & Distributors	B22 (FB-FR)	식품 유통 및 배급	B22 (FB-FR)
Meat, Poultry & Dairy	B23 (FB-MP)	육류, 가금류 및 유제품	B23 (FB-MP)
Non-Alcoholic Beverages	B24 (FB-NB)	비알코올음료	B24 (FB-NB)
Processed Foods	B25 (FB-PF)	가공식품	B25 (FB-PF)
Restaurants	B26 (FB-RN)	식당	B26 (FB-RN)
Tobacco		담배	
<b>Health Care</b>		<b>헬스케어</b>	
Biotechnology & Pharmaceuticals		바이오기술 및 제약	
Drug Retailers	B27 (HC-DR)	약품 유통	B27 (HC-DR)
Health Care Delivery	B28 (HC-DY)	헬스케어 제공	B28 (HC-DY)
Health Care Distributors	B29 (HC-DI)	헬스케어 유통	B29 (HC-DI)
Managed Care	B30 (HC-MC)	관리형 의료	B30 (HC-MC)
Medical Equipment & Supplies	B31 (HC-MS)	의료장비 및 의료품	B31 (HC-MS)
<b>Infrastructure</b>		<b>인프라</b>	
Electric Utilities & Power Generators	B32 (IF-EU)	전력 및 발전	B32 (IF-EU)
Engineering & Construction Services	B33 (IF-EN)	엔지니어링 및 건축 서비스	B33 (IF-EN)
Gas Utilities & Distributors	B34 (IF-GU)	가스 유틸리티 및 유통	B34 (IF-GU)
Home Builders	B35 (IF-HB)	주택 건설	B35 (IF-HB)
Real Estate	B36 (IF-RE)	부동산	B36 (IF-RE)
Real Estate Services	B37 (IF-RS)	부동산 서비스	B37 (IF-RS)
Waste Management	B38 (IF-WM)	폐기물 관리	B38 (IF-WM)
Water Utilities & Services	B39 (IF-WU)	수자원 유틸리티 및 서비스	B39 (IF-WU)



IFRS S2 Climate-related Disclosures		IFRS S2 기후 관련 공시	
<b>Renewable Resources &amp; Alternative Energy</b>		<b>재생가능 자원 및 대체 에너지</b>	
Biofuels	B40 (RR-BI)	바이오연료	B40 (RR-BI)
Forestry Management	B41 (RR-FM)	임업 경영	B41 (RR-FM)
Fuel Cells & Industrial Batteries	B42 (RR-FC)	연료 전지 및 공업용 전지	B42 (RR-FC)
Pulp & Paper Products	B43 (RR-PP)	펄프 및 종이 제품	B43 (RR-PP)
Solar Technology & Project Developers	B44 (RR-ST)	태양 에너지 및 프로젝트 개발자	B44 (RR-ST)
Wind Technology & Project Developers	B45 (RR-WT)	풍력 에너지 및 프로젝트 개발자	B45 (RR-WT)
<b>Resource Transformation</b>		<b>자원 변환</b>	
Aerospace & Defense	B46 (RT-AE)	우주항공 및 국방	B46 (RT-AE)
Chemicals	B47 (RT-CH)	화학	B47 (RT-CH)
Containers & Packaging	B48 (RT-CP)	용기 및 포장	B48 (RT-CP)
Electrical & Electronic Equipment	B49 (RT-EE)	전기 및 전자장비	B49 (RT-EE)
Industrial Machinery & Goods	B50 (RT-IG)	산업기계 및 제품	B50 (RT-IG)
<b>Services</b>		<b>서비스</b>	
Advertising & Marketing		광고 및 마케팅	
Casinos & Gaming	B51 (SV-CA)	카지노 및 게임	B51 (SV-CA)
Education		교육	
Hotels & Lodging	B52 (SV-HL)	호텔 및 숙박	B52 (SV-HL)
Leisure Facilities	B53 (SV-LF)	레저시설	B53 (SV-LF)
Media & Entertainment		미디어 및 엔터테인먼트	
Professional & Commercial Services		전문 및 상업 서비스	
<b>Technology &amp; Communications</b>		<b>기술 및 통신</b>	
Electronic Manufacturing Services & Original Design Manufacturing	B54 (TC-ES)	제조전문서비스업(EMS) 및 제조자 설계생산(ODM)	B54 (TC-ES)
Hardware	B55 (TC-HW)	하드웨어	B55 (TC-HW)
Internet Media & Services	B56 (TC-IM)	인터넷 미디어 및 서비스	B56 (TC-IM)
Semiconductors	B57 (TC-SC)	반도체	B57 (TC-SC)
Software & IT Services	B58 (TC-SI)	소프트웨어 및 IT 서비스	B58 (TC-SI)
Telecommunication Services	B59 (TC-TL)	통신 서비스	B59 (TC-TL)
<b>Transportation</b>		<b>운송</b>	
Air Freight & Logistics	B60 (TR-AF)	항공 운송 및 물류	B60 (TR-AF)
Airlines	B61 (TR-AL)	항공	B61 (TR-AL)
Auto Parts	B62 (TR-AP)	자동차 부품	B62 (TR-AP)
Automobiles	B63 (TR-AU)	자동차	B63 (TR-AU)
Car Rental & Leasing	B64 (TR-CR)	차량 렌트 및 리스	B64 (TR-CR)
Cruise Lines	B65 (TR-CL)	크루즈선	B65 (TR-CL)
Marine Transportation	B66 (TR-MT)	해상 운송	B66 (TR-MT)
Rail Transportation	B67 (TR-RA)	철도 운송	B67 (TR-RA)
Road Transportation	B68 (TR-RO)	도로 운송	B68 (TR-RO)
<b>Appendix C</b>		<b>부록 C</b>	
<b>Effective date</b>		<b>시행일</b>	
<i>This appendix is an integral part of [draft] IFRS S2 and has the same authority as the other parts of the [draft] Standard.</i>		이 부록은 이 기준서[초안]의 일부를 구성하고 이 기준서[초안]의 그 밖의 부분과 권위가 같다.	
C1	An entity shall apply this [draft] Standard for annual reporting periods beginning on or after 1 January 20XX.	C1	20XX년 1월 1일 이후 최초로 시작되는 회계연도부터 이 기준서[초안]을 적용하되, 조기 적용할 수 있다. 조기 적용하는 경우

<b>IFRS S2 Climate-related Disclosures</b>	<b>IFRS S2 기후 관련 공시</b>
<p>Earlier application is permitted. If an entity applies this [draft] Standard earlier, it shall disclose that fact.</p> <p>C2 An entity is not required to provide the disclosures specified in this [draft] Standard for any period before the date of initial application. Accordingly, comparative information is not required to be disclosed in the first period in which an entity applies this [draft] Standard.</p>	<p>에는 그 사실을 공시한다.</p> <p>C2 최초 적용일 이전 기간에 대해서는 이 기준서[초안]에서 명시한 공시를 제공할 필요가 없다. 따라서 이 기준서[초안]를 적용하는 첫 번째 기간에 대한 비교정보를 공시할 필요는 없다.</p>
<p><b>Approval by the ISSB Chair and Vice-Chair of Exposure Draft IFRS S2 Climate-related Disclosures published in March 2022</b></p>	<p><b>2022년 3월에 공표한 IFRS S2 기후 관련 공시 공개초안의 ISSB 위원장 및 부위원장의 승인</b></p>
<p>The Exposure Draft IFRS S2 <i>Climate-related Disclosures</i> was approved for publication by the Chair and Vice-Chair of the International Sustainability Standards Board.</p> <p>Emmanuel Faber Chair Suzanne Lloyd Vice-Chair</p>	<p>이 IFRS S2 <i>기후 관련 공시</i> 공개초안은 ISSB 위원장 및 부위원장에게 공개를 위한 승인을 받았다.</p> <p>위원장 엠마뉴엘 파버(Emmanuel Faber) 부위원장 수잔 로이드(Suzanne Lloyd)</p>